

# Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup  
Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge  
Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

**aktuell**

**Juli / August 2023**

**14. Jahrgang – Nr. 6**



**Brarup-Markt vom 28. Juli bis zum 1. August**

**Nordlicht-Schule – Kunstausstellung**

**Warmer Regen für die Jugendfeuerwehr**





Chill Lounge

**Mo-Fr von ca. 14:00 bis ca. 19:00 Geöffnet**

Ausflüge

Woche vom 17.07. bis 21.07.

Montag: Grillen und Werwolf Donnerstag: Übernachtung im JuZ  
Alle anderen Tage: Offener Treff

Woche vom 24.07. bis 28.07.

Montag: Kegeln Donnerstag: Erdbeeren Pflücken  
Alle anderen Tage: Offener Treff

Kochen  
Grillen

Wikinger  
Schach

Woche vom 31.07. bis 04.08.

Donnerstag: Fußballspiel  
Alle anderen Tage: Offener Treff

PS5, Switch  
Wii

Woche vom 07.08. bis 11.08.

Montag: Volleyball Spiel Donnerstag: Heide Park  
Alle anderen Tage: Offener Treff

Gaming Pc's

Brettspiele

Woche vom 14.08. bis 18.08.

Montag: Nerf Gun Schlacht Donnerstag: Kletterpark  
Alle anderen Tage: Offener Treff

Musik

Dart, Billard  
und Co.

Woche vom 21.08. bis 25.08.

Montag: Mariokart Turnier Donnerstag: Fifa Turnier  
Alle anderen Tage: Offener Treff

freies W-Lan

Wir behalten uns vor Ausflüge aufgrund vom Wetter oä. zu verschieben.  
Für weitere Information:  
<https://www.amt-suederbrarup.de/buergerservice/kinder-und-jugendliche/juz>  
oder bei Fragen **Patrick Gicquel: 0162 240 189 6**  
**Anmeldungen** bitte bis zum **10.07.** im JuZ abgeben.

**und vieles mehr!**



## Glaserei Raub wechselt den Inhaber

Süderbrarup (uwa). Nach über 29 Jahren beruflich erfolgreichen Wirkens geben Elke und Uwe Raub ihre renommierte und mit besten Reputationen behaftete Glaserei am 1. Juli in die Hände des Glasermeisters Eugen Muntanion aus Mittelangeln ab. Wer in diesen Tagen auf die baldigen Ex-Inhaber des Geschäfts trifft, der wird sehr schnell merken, dass diese aufgrund der Gegebenheiten mit sich fein sind. Ein wesentlicher Garant ihrer guten Stimmung dürfte der Umstand über das Wissen sein, dass die Firma in maximal gute Hände abgegeben wird. Und wer Uwe Raub kennt, der weiß, dass etwas anderes nie zustande gekommen wäre. „Eine hochzufriedene Kundschaft hat für die Glaserei Raub absolute Priorität, so war es und so soll es bleiben“, betont der Ex-Firmeninhaber, der keine Zweifel darüber aufkommen lässt, dass zukünftig mit Eugen Muntanion der absolut richtige Mann an richtiger Stelle verantwortlich für die Belange des namhaften Süderbraruper Handwerksbetriebes sein wird. „Im Portfolio eines Betriebsinhabers verfügt Eugen durch die Bank über sämtliche Qualitäten, die erforderlich sind, um auch zukünftig den Weg der Glaserei innovativ voranzubringen. Ich freue mich tatsächlich sehr darüber, dass er die Firma übernimmt“, schwärmt der 59-Jährige von seinem Nachfolger. Er muss es übrigens wissen,



Gerne geben Elke und Uwe Raub (vr.) den Betrieb in die Hände von Susanna und Eugen Muntanion ab.



Sie sind für die Kundschaft da, vl. Uwe Raub, Eugen Muntanion, Uwe Krause, Simon Chrzanowski, Jonathan Lahrs, Kay Schöning und Olivia Oberrascher. Es fehlt die kaufmännische Kundenbetreuerin Iris Helga Kurrelbaum.

denn vor der Betriebsübernahme arbeiten beide dreieinhalb Jahre lang gemeinsam im Team der Glaserei, aus Sicht von Eugen Muntanion aus gutem Grund. „Es war nach zehn Jahren Gesellenzeit und nach erfolgreichem Abschluss meiner Meisterprüfung einfach meine Zielvorstellung, den Weg in die Selbstständigkeit gehen zu können. Im Jahre 2019 bin ich auf das Unternehmen Glaserei Raub aufmerksam gemacht worden, als Uwe Raub einen Nachfolger für seinen Betrieb gesucht hatte. Um mir einen Eindruck über das Geschäft zu machen, ging ich dort ein Arbeitsverhältnis ein. Und ich kann tatsächlich betonen, dass mir hier alles bestens gefallen hat, egal ob Mitarbeitende, Betriebsklima, angebotene Leistungen, Lage und Aufbau des Unternehmens, die klasse Kundschaft und so weiter“, berichtet der 33-jährige Firmennachfolger, der es genauso wie sein Vorgänger machen möchte, nämlich durch erstklassige Arbeitsqualität bei der Kundschaft für ein hohes Ausmaß an Zufriedenheit zu sorgen. Ganz besonders freut sich sein Vorgänger darüber, dass nach drei Glasermeister-Genera-

tionen in der Firmenhistorie der Name „Glaserei Raub“, den es bereits seit den Vorkriegsjahren gibt, weiterhin erhalten bleibt. „Bei diesem hervorragenden Image im Zusammenhang mit dem Namen der Firma gab es tatsächlich gar keine andere Überlegungen“, begründet der verheiratete Vater zweier Kinder diesen Schritt. Zwei Dinge liegen dem neuen Firmeninhaber noch besonders am Herzen: Zum einen würde er allzu gerne einen weiteren Ausbildungsplatz besetzen und zum anderen werden auf dem Areal der Firma in der Raiffeisenstraße zwei Privatwohnungen frei. „Wer also wohnungssuchend ist, kann sich gerne bei mir melden“, so der neue Besitzer. Uwe und Elke Raub möchten es nicht versäumen, sich bei allen Menschen ganz herzlich zu bedanken, die ihnen in den 29 Jahren der Selbstständigkeit hilfreich zugetan waren. Zudem wünschen sie Eugen Muntanion und Team für die Zukunft alles Gute. Letztgenannter bittet darum, dass Vertrauen, das die Kundschaft seinem Vorgänger gegenüber erwiesen hat, auch ihm und dem Team der Glaserei Raub entgegenzubringen.

## Zimmerei Witt

### Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup  
Tel. (046 41) 98 64 210  
stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de



Mitte September 2023  
erscheint unsere  
nächste Ausgabe!  
Der Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
ist am  
31. 08. 2023.





# Zahlreiche Einsätze für die Freiwillige Feuerwehr Böelschuby

Böelschuby. Auf eine für Böelschubyer Verhältnisse hohe Zahl von sechs Einsätzen konnte Wehrführer Karsten Rothberg in seinem Rechenschaftsbericht auf der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Böelschuby zurückblicken. Etwas öfter, nämlich sieben Mal trafen sich die Kameraden um den Ernstfall zu üben. Bei den Wahlen wurde Arne Nissen zum neuen Schriftführer gewählt. Er löst Thomas Christophersen ab, der nach 18 Jahren nicht erneut kandidierte. Kassenwart bleibt Kai Pöhler.

Michael Prühs erhielt die Bandschnalle für dreißig Jahre Mitgliedschaft. Daniel Prühs, Kai Pöhler und Thomas Christophersen wurden für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst mit dem Brandschutzehrenzeichen in Silber am Bande ausgezeichnet. Florian Paschand und Kim Kaschmann wurden vom Wehrführer zu Oberfeuerwehrmännern befördert. Jörg von Koenig wurde Hauptfeuerwehrmann Drei Sterne

und Ralf Henningsen Löschmeister. Nach einem Jahr als Feuerwehranwärter wurden Marc Schlögl und Fynn Strohschein als Feuerwehrmänner endgültig aufgenommen. Neue Feuerwehranwärter sind Leif Christophersen, Benedikt Verfürth und Jannis Zydek.

In seinem Grußwort konnte Bürgermeister Rainer Stahmer berichten, dass die Gemeindevertretung im vergangenen Jahr beschlossen hat, dass es zwei neuen Feuerwehrfahrzeuge und zwei neue Feuer-

wehrgerätehäuser in Böel und Böelschuby geben wird. Er hob hervor, dass alle immer darauf achten sollen, dass die Sicherheit vorgeht. Der Stellvertretende Amtswehrführer Ralf Nöhren konnte von stabilen Mitgliederzahlen berichten. Böels Wehrführer David Pilch lud die Böelschubyer Kameraden zum Böeler Dorfwoche ein und Mohrkirchs Wehrführer Sven Schmidt wünschte allen, dass sie immer gesund nach Hause kommen.

Mario de Vries, Pressewart



Wurden von Wehrführer Karsten Rothberg (l.) und dem Stellvertretenden Wehrführer Mario de Vries (r.) eingerahmt: (v. l. n. r.) Arne Nissen, Daniel Prühs, Kim Kaschmann, Florian Paschand, Kai Pöhler, Ralf Henningsen, Jörg von Koenig, Michael Prühs und Thomas Christophersen.

## Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 0178 8243500.



In Angeln zu Hause!  
„Min to Hus“  
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege  
Häusliche Betreuung  
Haushaltshilfe  
Hausnotruf  
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...  
Wir sind da, wenn Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de



## Ambulante Pflege Angeln

Ambulante Pflege  
Betreuungsdienst  
Tagespflege  
www-ap-angeln.de



Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22

## Herzlich Willkommen



### in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



Alloheim  
Senioren-Residenz  
„Süderbrarup“  
Lornsenstraße 3  
24392 Süderbrarup  
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de



# Zentrale Kyu-Prüfung beim TSV Schleiharde

Am 24. Juni 2023, fanden wieder die zentrale Kyu-Prüfungen der Landesgruppe Schleswig-Holstein des DAN-Kollegium e.V. bei uns statt. Seit fast 20 Jahren ist dies ein fester Termin der Jiu-Jitsu-Ka in Schleswig-Holstein. In diesem Jahr kamen wieder über 30 Teilnehmer aus dem ganzen Bundesland zu uns in die Claus-Jeß-Halle nach Süderbrarup um sich Ihrem ersten oder dem nächst höheren Gurt zu stellen.

Der jüngste Teilnehmer war 8 Jahre alt und der älteste 72 Jahre. Alle Prüflinge konnten mit Ihren Techniken die beiden Prüfer, Frank Rex – 1. DAN Jiu-Jitsu und Marc-Oliver Stange 7. DAN Jiu-Jitsu überzeugen. Am Ende konnten alle Ihre Prüfungsurkunden, zum nächsten Gurt, in Empfang nehmen. Vom TSV Schleiharde waren 5 Prüflinge erfolgreich. Vormittags wurden die Kinder bis 14 Jahre geprüft und am Nachmittag die Prüflin-

ge ab 14 Jahre. In der Pause zwischen den Prüfungen konnten sich alle Kinder und Erwachsenen an einem kostenlosen Kuchenbuffet stärken. Vielen Dank an alle backfreudigen Helfer. Ebenso wurde in der Pause dem Sportler Theodor Reinfeld aus Lütjenburg eine besondere Ehre zu Teil. Ihm wurde der 3. DAN im Jiu-Jitsu verliehen. Theo erhielt diese Auszeichnung zu Recht, seine Jahrzehntelange Arbeit auf Vereins- und Landesebene wurde damit entsprechend geehrt.

Es gab wieder viel Lob von allen Seiten für diese Veranstaltung. Die Halle war festlich dekoriert und der Ablauf gut strukturiert. Die Besucher fanden die Bilder von Robert Kunz zum Thema Jiu-Jitsu beachtenswert. Wir danken für die lobenden Worte und freuen uns auf's nächste Jahr. Jetzt heißt es aber für uns wieder üben, üben, üben. Jeder der sich unser Training mal anschauen oder mitmachen möchte ist herzlich eingeladen. Wir trainieren seit über 35 Jahren immer Montags von 19 – 21 Uhr und Donnerstags von 16 – 22 Uhr in unserer Claus-Jeß-Halle in Süderbrarup.



Euer Trainerteam Axel Neupert, Robert Kunz und Carsten Melchertsen.

**Freiheit • Unabhängigkeit • Geborgenheit**

Kurzzeitpflege      Langzeitpflege      Urlaubspflege

**Seniorenzentrum 3 Wellen**  
 Florianweg 12  
 24351 Damp

[www.seniorenzentrum3wellen.de](http://www.seniorenzentrum3wellen.de)  
 SENIORENZENTRUM 3 Wellen  
 Tel. 04352/308-0

*Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag*

Pflegeberatung  
 ambulante Pflege  
 Betreuungsleistungen  
 Häusliche Krankenpflege

**FrISCHE BRISE**

**PflegeCrew FrISCHE BRISE**  
 Am Hafen 1, 24376 Kappeln  
**Tel. 0 46 42 - 9 250 650**  
[www.pflege-sh.de](http://www.pflege-sh.de)    Angeln | Kappeln | Schwansen

**MKG PFLEGEZENTRUM**  
 SÜDERBRARUP GMBH

*Respektvoll • Menschlich • Nah*

- ⇒ Palliativpflege
- ⇒ Betreuung dementer Patienten
- ⇒ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ⇒ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup • Kappeln • Tolk und Umgebung  
 Telefon 04641.988628 • [www.mgkpflegezentrum.de](http://www.mgkpflegezentrum.de)

**Ihr Partner rund um die Pflege!**

**PFLEGE** mobil GmbH

- 24-Std.-Nummer**  
0171 - 643 39 60
- Sörup**  
Tel. 04635 - 29 38 44
- Mohrkirch**  
Tel. 04646 - 99 02 33

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen



# Süderbraruper Judoka holen 22 Medaillen bei Bezirks- und Landeseinzelmeisterschaften

Am 10.06.2023 nahmen 17 Kämpfer der Judoabteilung des TSV Süderbrarup e.V. an den Bezirkseinzelmehrschaften der Altersklassen U11, U13 und U15 in Westerland auf Sylt teil. Alle 17 Kämpfer konnten sich einen Platz auf dem Podium sichern und sich so für die Landeseinzelmeisterschaften qualifizieren. Das Teilnehmerfeld bestand aus 130 Startern der Vereine des Bezirks Nord zu denen die Kreise Nordfriesland, Schleswig-Flensburg und die Stadt Flensburg gehören.

### Die Ergebnisse der Bezirkseinzelmehrschaften im Einzelnen:

#### Bezirksmeister

U11: Eik Duschnat, Bruno Vollbeh, Bosse H. Hartmann und Lukas Petersen

U13: Laura Pokropp

U15: Cecilia Emma Schwarzer

#### Vizebezirksmeister

U11: Mats Pokropp

U13: Magdalena Körner

U15: Jack Kipping

#### Dritter Platz

U11: Matilda Vollbeh, Stina Schwarzer, Lino Kipping, Kim Kipping, Joke Carlotta Hinzpeter,

U15: Agon Ismajli, Tjark Erichsen, Finn-Luca Koch



Bezirkseinzelmehrschaft Westerland auf Sylt

Die Landeseinzelmeisterschaften in der Altersklasse U15 fanden bereits eine Woche später in Tarp statt. Der TSV Süderbrarup e.V. schickte Jack Kipping auf die Matte. Nachdem Jack in der ersten Runde zwei mal einen Haltegriff platzieren konnte, aus dem sich sein Gegner mit einer Beinklammer befreien konnte, wurde er von diesem durch eine Unachtsamkeit zu Wazari (halber Punkt) und mit Hilfe eines Haltegriffs zu Ippon (ganzer Punkt) bezwungen.



Jack Kipping mit seinen Trainern

In der sogenannten Trostrunde konnte Jack dann zunächst überzeugen und gewann seinen Kampf deutlich vor Ablauf der Kampfzeit mit Ippon. Im Kampf um den Einzug ins kleine Finale verlor Jack diesen Kampf dann aber gegen den späteren Drittplatzierten und durfte sich über eine riesige Erfahrung und den 7. Platz freuen. Die Trainer Stephan Kipping und Philipp Helmchen zeigten sich mit der Leistung ihres Schützlings zufrieden.

Deutlich besser lief es für die Starter am 24.06. und 25.06.2023 bei den Landeseinzelmeisterschaften in den Altersklassen U11 und U13 in Neumünster. Aus Süderbrarup nahmen Bruno Vollbeh, Matilda Vollbeh, Eik Duschnat, Bosse H. Hartmann in der Altersklasse U11 und Laura Pokropp in der Altersklasse U13 teil.



Die Medaillengewinner des TSV Süderbrarup aus der Altersklasse U11 mit ihren Trainern

Dabei konnten sich alle fünf in ihrer für sie höchsten Ebene über eine Platzierung auf dem Podest freuen. Mit ihren beeindruckenden Techniken und ihrem Kampfgeist konnten sie sich gegen starke Konkurrenz behaupten und zeigten eine tolle Leistung. Lediglich erst im Finale verloren jeweils Eik, Bosse, Bruno und Laura den Kampf um Platz 1 und freuten sich über die Silbermedaille. Beim Kampf um Platz 3 zeigte Matilda Nervenstärke und bezwang ihre Gegnerin vom TS Einfeld vorzeitig mit Ippon (ganzer Punkt). Insgesamt war die Landeseinzelmeisterschaft in der Altersklasse U11 und U13 ein voller Erfolg und die Judoka des TSV Süderbrarup e.V. haben gezeigt, dass sie zu den besten Sportlern ihres Jahrgangs in Schleswig-Holstein gehören. Die Trainer Stephan Kipping und Philipp Helmchen gratulieren allen Teilnehmern zu ihren tollen Leistungen und freuen sich auf weitere spannende Wettkämpfe in der Zukunft.



Laura Pokropp mit ihrem Trainer

## Carsten Jürgensen

**Sand- und Kieslieferungen**  
Telefon 0162 - 468 00 55

Lieferung von diversen Kiessorten,  
Körnungen,  
Edelsplitte,  
Recycling,  
Mutterboden,  
Friesenwallsteine,  
verschiedene Betonkiessorten

**Bagger- und Kommunalarbeiten**  
Telefon 0170 - 793 54 68

Baggerarbeiten,  
LKW mit Anhänger,  
Trecker mit Mulde,  
Radladerarbeiten,  
Trommelsiebzanlage,  
Knickpflege und  
Mulcharbeiten

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrodtfeld | carsten.juergensen@t-online.de | Fax (0 46 41) 90 56



## Vom 28. Juli bis zum 1. August heißt es „herzlich willkommen zum Brarupmarkt 2023“

Süderbrarup (uwa). „Ein ganz herzliches willkommen zum diesjährigen Brarupmarkt“, so die Botschaft aus Süderbrarup und vor allen Dingen der am Volksfest mitwirkenden Schausteller an den „Rest der Welt“. Nicht nur die Menschen aus der Region sondern auch alle anderen möchten wie gehabt in eine Welt des Frohsinns und des Vergnügens eintauchen, und sie haben neudeutsch umgangssprachlich genannt „so richtig Bock“ auf die fünf tollen Tage in der 5200-Einwohner-Gemeinde, auf einen Jahrmarkt, der im Laufe vieler Jahrhunderte den Status erlangt hat, zu den wirklich großen und besten Veranstaltungen zu zählen, die unser Bundesland zu bieten hat. Jährlich rund 300.000 Besucher sind in der sogenannten „fünften Jahreszeit“ in Süderbrarup der beste Beweis dafür. Einen ganz maßgeblichen Anteil daran hat seit nun schon über 25 Jahren der „Architekt“ des „Brarups“, der Marktmeister Dirk Lorenzen. Dieser versteht es von Jahr zu Jahr, die vielen Gäste durch kluge Konzepte beim Aufbau und der Ausstattung des Jahrmarkts zu inspirieren, mit Freude immer wieder dort zu erscheinen, um sich ins Vergnügen zu

stürzen. „Auch diesmal möchten wir auf dem Jahrmarkt viele unbeschwerte Stunden genießen, und wünschen unseren Besuchern die durchaus vorhandenen schweren Zeiten für eine Weile endlich einmal vergessen machen und auf Freude umswitchen zu können. Sowohl den kleinen als auch großen Besuchern wünsche ich schöne und heitere Momente auf unserem „Brarup“, so der 61-Jährige aus dem Süderbraruper Ortsteil Dollrottfeld.



Dieser möchte ganz bewusst niemand von den teilnehmenden Schaustellerbetrieben hervorheben. „Jeder hier auf dem Festgelände hat von seiner Qualität her seine absolute Daseinsberechtigung und wird von daher dafür sorgen, die Geschmäcker

aller Altersgruppen zu treffen“, erklärt der Marktmeister. Nachdem am Freitag, den 28. 7., um 14:00 Uhr der Musikzug der Amtsfeuerwehr Süderbrarup beim Autoscooter sein traditionelles Platzkonzert abgehalten hat, wird um 15:00 Uhr der Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler die „fünfte Jahreszeit“ mit Kanonenknall eröffnen. Auf dem Marktplatz kann am Freitag und Samstag in allen Zelten bis drei Uhr getanzt werden, und Sonntag bis Dienstag bis zwei Uhr. Nicht vergessen sollte man am Freitag um 23:00 Uhr das große Feuerwerk. Bis auf den Montag, der mit bereits 09:00 Uhr eine alt hergebrachte Ausnahme macht, beginnt der Markt von Samstag bis Dienstag um 14:00 Uhr. Dem Zeltgottesdienst am Sonntag, 10:30 Uhr, sowie dem Pferdemarkt, am Montag, 09:00 Uhr, sollte man erhöhte Bedeutung zukommen lassen. Weitere Details sind der Tagespresse, den Flyern oder dem Internet unter [www.brarupmarkt.de](http://www.brarupmarkt.de) zu entnehmen. Der Brarupmarkt 2022 wird sich folglich wieder von seiner allerbesten Seite präsentieren und garantiert allen Gästen einen schönen Aufenthalt auf dem Veranstaltungsgelände.



### „Nachbarschafts-Helfer.“

Was immer Sie vorhaben:  
Wir sind an Ihrer Seite.

**Christian Hülsmann e.K.**  
Bahnhofstraße 8, 24392 Süderbrarup  
Tel. 04641 9893939  
[suederbrarup@provinzial.de](mailto:suederbrarup@provinzial.de)

**PROVINZIAL**

**GUTENBERGER**  
IMMOBILIEN

*Tschüss, altes Haus!*  
War schön mit Dir!



Wenn auch Sie planen Ihre Immobilie zu verkaufen, berate ich Sie gern.  
In aller Ruhe, kostenlos und unverbindlich.  
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.

Herzlichst  
*Kerstin Gutenberger*

[www.gutenberg.immo](http://www.gutenberg.immo) 04634 93 13 216



## The Big Challenge – The first English contest for schools

Auch in diesem Jahr haben sich viele SchülerInnen unserer Schule für den freiwilligen Englischcontest „The Big Challenge“ angemeldet. Dies ist ein landesweit anerkannter und spielerischer Englischwettbewerb, an dem jedes Frühjahr mehr als 250.000 SchülerInnen in Deutschland teilnehmen. Dieser Wettbewerb bietet den SchülerInnen die Möglichkeit, ihr Englischniveau zu testen, viele Preise zu erzielen und Urkunden zu erhalten. Dieses Jahr haben wir zwei besondere Erfolge an der Schule zu verzeichnen: In der 5. Klasse hat Celina Schultze den 2. Platz auf Länderebene erreicht und in der 9. Klasse konnte Anna Schwarz sogar den

1. Platz auf Länderebene für sich ausmachen. Zu diesem großartigen Erfolg gratulieren wir den beiden noch einmal ganz herzlich! Als Gewinn konnten beide besondere Auszeichnungen erhalten: einen Pokal, ein T-Shirt des Wettbewerbs und einen Bluetooth Lautsprecher. Alle anderen teilnehmenden SchülerInnen sind selbstverständlich nicht leer ausgegangen, für sie gab es unter anderem Flaggen, Englischbücher, Stifte, Poster und vieles mehr.

*Wir freuen uns bereits auf das nächste Schuljahr und wieder eine rege Teilnahme am Englischwettbewerb.*



## Klassenfahrten

Bei schönstem Wetter haben mehrere Klassen unserer Schule verschiedene Regionen Deutschlands erkundet. Der Besuch im Schloss Dankern in Schleswig-Holstein war geprägt durch seine Idylle. Die 7. Klasse hatte dort eine tolle Klassenzeit in gemütlicher Atmosphäre. Strandbesuche und Teamspiele gehörten dort zum Tagesprogramm. Die Abschlussklassen in Jahrgang 9 und 10 haben in der Zeit die beiden Großstädte Berlin und Köln unsicher gemacht. Stadterkundungen gehörten ebenso dazu wie abwechslungsreiche Freizeitaktivitäten. Ob das Schwarzlichtminigolf, die Flucht aus einem Escape Room oder der Besuch bei einer Lasershow unseren Schüler/innen wurde eine unvergessliche Abschlussfahrt geboten.



## Schulfest



Am 01.06.23 war es endlich wieder so weit: an der Schule am Thorsberger Moor fand wieder das Schulfest unter dem Motto „Casino“ statt. Alle an Schule Beteiligten haben an diesem Tag von 18–22:00 Uhr gemeinsam gefeiert. Nicht nur die Gäste haben sich passend zum Motto gekleidet, auch das Schulgebäude wurde passend geschmückt. Im Vorfeld haben Klassen Aktionen geplant und vorbereitet, so dass es neben diversen Verkostungsangeboten auch Aktivitäten für den Abend gab. Somit konnte man neben einer Kissenschlacht, sein Geschick beim Apfelbeißen, beim Schokokussessen oder beim Mario Kart fahren zeigen. Eine Fotobox und weitere Spielangebote wurde gut angenommen. Besonders gut wurde die umgewandelte Pausenhalle genutzt, die an diesem Abend die Tanzfläche war. Ein DJ hat die passende Musik aufgelegt, so dass alle gemeinsam getanzt haben. Vielen Dank an die Schülervertretung, die das Schulfest organisiert hat.



**Garten- und Landschaftsbau  
Bockendahl GmbH**  
Winterdienst • Drainagen  
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl  
Oberland 6  
24392 Dollrothfeld

Tel.: 0 46 41 / 29 22  
Fax: 0 46 41 / 6 26  
Mobil: 0171 / 34 79 611



Elektroinstallation  
Satellitenanlagen  
Hausgeräteservice  
Telefonanlagen  
Photovoltaikanlagen  
Erneuerbare Energien



Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41- 97 06 00 · Fax 97 06 01



## Spendenaktion für das Tierheim durch Partyspaß

Scheggerott (uwa). Auf diese tolle Idee muss man erst einmal kommen. Sechs junge Menschen aus dem Raume Scheggerott hegen nicht nur ihre freundschaftliche Beziehung untereinander, sondern gründeten auch das „Scheggerotter Party-Komitee“, kurz SPK. Ein Zusammenschluss, der das Ziel verfolgt, hilfsbedürftigen Menschen und Einrichtungen durch von ihnen organisierte Spendenaktionen Gutes zu tun, und dabei noch den Vergnügungsfaktor nicht aus den Augen zu verlieren. Und so organisierten Jonathan Busch, Moritz und Ida Wuhnsen, Maximilian Boock, Fenja Rothgaenger und Jon Lassen vor geraumer Zeit ein mit behördlicher Genehmigung begleitetes Partyvergnügen mit Tanz und Musik in der Süderbraruper Angelnhalle, das großen Anklang fand. „Der Clou dabei ist der Umstand, dass dieses Event ohne jegliche

kommerzielle Gedankenspiele abgelaufen ist. Eintritt und Beköstigung ist kostendeckend abgelaufen, alles mit Hinblick auf unsere Intention, über Spendenmaßnahmen einen Betrag für einen guten Zweck mittels Spendendosen zu erzielen“, verrät Maximilian Boock. Dieses ist den jungen Leuten wahrlich gelungen, denn es kam durch diese tolle Maßnahme die doch recht stattliche Summe von 800,- Euro zusammen. „Wir haben beschlossen, dass dieses Geld dem Tierheim in Kappeln-Weidefeld zugeführt wird“, so Ida Wuhnsen, und ergänzt hierbei, dass bei dem Party-Event in der Angelnhalle alle ihren Spaß gehabt haben. „Und wenn beim Vergnügen noch eine schöne Spendensumme dabei herauskommt, dann ist das ein guter Grund, auf diesem Wege weiter zu machen, was selbstverständlich der Fall sein wird“, berichtet Maximilian Boock.

Folglich dürfen sich zukünftig noch einige unterstützungsbedürftige Menschen und Einrichtungen über die Aktivitäten vom „Scheggerotter Party-Komitee“ freuen.



Das „SPK“ freut sich darüber, Gelder für Unterstützungsmaßnahmen über ihre Events zu generieren, vl. Jonathan Busch, Moritz und Ida Wuhnsen, Maximilian Boock, Fenja Rothgaenger und Jon Lassen.

## Brarupmarkt-Warm up – Fußballspiel um den Marktmeisterpokal

Süderbrarup (uwa). Am Mittwoch vor Brarupmarkt findet um 19:30 Uhr wieder das äußerst beliebte und bewährte „Warm up“ für den Markt auf dem Jahnplatz statt. Dabei wollen sowohl eine Auswahl von Schaustellern und eine Ortsauswahl im traditionellen Männer-Fußballspiel um den Marktmeisterpokal unter Beweis stellen, dass sie die besseren Kicker sind. Dieses Spektakel findet sicherlich wie eh und je vor großer Kulisse statt. Es ist das erste gemeinsame Wiedersehen der Dorfbevölkerung mit den ihnen lieb

gewordenen Schaustellern. Man trifft sich in gemütlicher Atmosphäre und man hat sich nach zwei Jahren Corona-Zwangspause sicherlich viel zu erzählen. Logisch, dass Speis und Trank am Veranstaltungsort reichlich angeboten werden und gute

Stimmung sowieso. Und als toller Nebeneffekt läuft dann ja noch ein hoffentlich spannendes Fußballspiel ab, das die von Markus Prühs geocoachte Ortsauswahl im letzten Jahr sehr torreich mit 7:5 für sich entscheiden konnte. Ganz klar, dass die Elf der von Alfredo Winter betreuten Schausteller liebend gerne erfolgreich Revanche nehmen möchten. Ein kurzweiliger Aufenthalt am Veranstaltungsort ist folglich garantiert. „Ob vorher noch ein Spiel zweier Jugendmannschaften stattfinden wird, ist noch in der Klärungsphase und wird kurzfristig entschieden“, so der Marktmeister Dirk Lorenzen.



Nach der letzten Siegerehrung bei bester Stimmung, die teilnehmenden Kicker bei der Pokalübergabe durch den Marktmeister Dirk Lorenzen, vorne Bildmitte an Markus Prühs, vl. auch Alfredo Winter (r.) zeigt sich froh gelaunt.

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

# Gerhard Pehl

## Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Bismarckstraße 27 · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb  
 Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11  
 info@pehl-elektro.de  
 www.gerhard-pehl-elektro.de



### DACHDECKEREI

### FASSADENBAU

### KLEMPNEREI

### konstruktiver HOLZBAU

# H.-J. Buss

seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983  
 info@buss-bedachungen.com





## „Duo Lisiria“

Sonntag, 27. August 19 Uhr, Kirche Ulsnis: „Duo Lisiria“



Rock- und Popklassiker in zartem Gewand präsentieren die beiden vielseitigen Profi-Musiker Lisa Ohm und Richard Rossbach. Lisa Ohm ist Sängerin in den unterschiedlichsten Formationen (z. B. in Tin Lizzy), Richard Rossbach ist Pianist, Arrangeur, Komponist und Produzent. Als studierter Kirchenmusiker versteht er sich auch auf meditative Stimmungen. Bossanova und jazzige Klänge prägen unvergessene Melodien zu einer besonderen Ton-Kulisse. Der Eintritt ist frei, beim Ausgang wird eine Kollekte für die Musiker erbeten.

## Ein Abend für Ulsnis und seine Gäste



Am 05. August ab 19 Uhr lädt die Gemeinde Ulsnis wieder seine Bürger und Bürgerinnen sowie die Feriengäste, zum alljährlichen Sektempfang vor dem Dorfmuseum ein. Für das leibliche Wohl werden kühle Getränke und kalte Burger Variationen angeboten. Dabei ist die Sängerin Lisa Ohm, die uns wieder mit einer „gute Laune Mischung“ aus Rock/Pop und Soul erfreut. Die Gemeinde hofft auf gutes Wetter und reger Teilnahme.

*Birgit Kiehn-Schmeling*

## Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg

Standort Schleswig:

Capitolplatz 4, 24837 Schleswig

Telefon 0174 - 250 4 880,

[anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de](mailto:anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de)

Standort Flensburg:

Marienstraße 29–31, 24937 Flensburg,

Telefon 0461 - 90 92 630, [flensburg-wagemut@profamilia.de](mailto:flensburg-wagemut@profamilia.de)

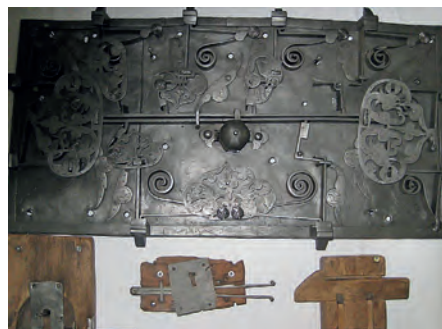
*Termine nach Absprache*

## Schlüssel und Schlösser aus acht Jahrhunderten

Museum in Ulsnis:

Schlüssel und Schlösser aus acht Jahrhunderten lautet das Motto der diesjährigen Sonderausstellung des Dorf museums Kius – Ulsnis – Steinfeld. Dankenswerterweise konnte das Museum auch in diesem Jahr auf eine umfangreiche Sammlung von Wolfgang Heppelmann aus Füsing zurückgreifen. „Ältestes“ Exponat ist der Nachbau eines wikingerzeitliches Schlosses, nachgebaut von Herrn Heppelmann. Lassen Sie sich faszinieren von der kunstvollen Fertigung, den feinen Ziselierungen und den aufwendigen Sicherungsmechanismen der Schlösser aus dem 16. und 17. Jahrhundert, der Hochzeit der deutschen Schlosser- und Schmiedekunst.

Das Museum ist jeden Sonntag von 14 bis 17 Uhr geöffnet, Sonderführungen sind möglich und am 27. August, dem „Tag der kleinen Museen“, wird Herr Heppelmann, der Fachmann auf dem Gebiet „Schlüssel und Schlösser“, Rede und Antwort stehen.



Der Museumstag beginnt um 11 Uhr. Das Dorf museum wird zur Mittagszeit heiße Würstchen von der Schlachtereier Petersen aus Lindaunis anbieten und am Nachmittag werden Kaffee und Kuchen gereicht. Insgesamt wird dieser Tag von einem breiten Rahmenprogramm begleitet: Rolf Schröder wird seine historischen Zweiräder präsentieren, andere Oldtimerfreunde werden hinzukommen. Und alles im Museum, was zur Freude der Kinder bewegt werden kann, soll in Bewegung gebracht werden: wie die Sackausklopfsmaschine der ehemaligen Bäckerei Haß oder die Semmelbröselmühle. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr. Herzlich Willkommen!  
*Johanna Heyland und Richard Krohn*

FORD SERVICE

**Wir sind für Sie da!**

**Hinrich Holmer GmbH & Co KG**  
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

## Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung  
~ Kundendienst ~ Notdienst

Gerne berate ich Sie auch über alternative Heizungs möglichkeiten.

### Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

**peter schulte** GMBH



Schleswiger Straße 20  
24860 Böklund  
Telefon 046 23 - 7070  
Telefax 046 23 - 7477

**E. JOHANNSEN** GMBH



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1  
24837 Schleswig  
Telefon 046 21 - 9597 - 0  
Telefax 046 21 - 9597 - 15

**Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!**



## Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!

Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutscheine-Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

Wachtmester

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Zirp

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

ünnerholen

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro.

Einsendeschluss ist der 31. August 2023!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an [info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)

Lösung aus Heft Nr. 5 vom Juni 2023:

Babeer

B A R B I E R

Büdel

B E U T E L

Dwarslöper

S T R A N D K R A B B E

Es gab diesmal 54 korrekte Einsendungen, davon 34 per Mail und 20 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Annegret Hansen aus Ulsnis

Herzlichen Glückwunsch!  
Ihren Preis können Sie sich gegen  
Vorlage Ihres Personalausweises  
im Modehaus Harmening  
(Große Str. 20 in Süderbrarup)  
abholen.

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



# Weidmann Dach GmbH



DÄCHER VOM FEINSTEN



Weidmann  
PHOTOVOLTAIK

Direkt vom Dach-Experten

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup

Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · [www.deckdasdach.de](http://www.deckdasdach.de)





Digitalzentrum  
Amt Süderbrarup

# Sommerprogramm im DiZ



weitere Infos auf  
[www.diz.digital](http://www.diz.digital)

- |   |   |
|---|---|
| 12.07.23 - 18:00 Uhr                              | Tech-Talk Themenabend "Apple"   |
| 01.08.23 - 16:30 Uhr                              | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> - 2D Animationsworkshop "Grundlagen" / Bringe leben in deine digitale Zeichnungen und erstelle deinen ersten Comic |
| 08.08.23 - 12:30 Uhr                              | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> - 2D Animationsworkshop "Aufbaukurs" / Bringe leben in deine digitale Zeichnungen und erstelle deinen ersten Comic |
| 01.08.23 - 16:30 Uhr<br>&<br>08.08.23 - 10:00 Uhr | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> "Scratch for Kids" - Programmieren lernen leicht gemacht   |
| 02.08.23 - 12:30 Uhr                              | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> "Einführung Inkscape" - "Grundlagen" / Logos, Illustrationen einfach selbst erstellen                              |
| 09.08.23 - 13:00 Uhr                              | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> "Einführung Inkscape" - "Aufbaukurs" / Logos, Illustrationen einfach selbst erstellen                              |
| 03.08.23 - 13:00 Uhr<br>&<br>10.08.23 - 13:00 Uhr | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> "Videodreh & Videoschnitt - So wirst Du zum Filmemacher - Teil 1   |
| 03.08.23 - 13:00 Uhr<br>&<br>10.08.23 - 15:30 Uhr | <b>Sommerferien Intensivkurs</b> "Videodreh & Videoschnitt - So wirst Du zum Filmemacher - Teil 2   |



## Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

### Machen Sie mit! Große BürgerInnenumfrage im Amt Süderbrarup



Eine Smart City ist eine Stadt oder Region, in der die Lebensqualität durch zusätzliche digitale Angebote verbessert werden soll. Dazu gehören z.B. die Mobilität durch das „smarte DorfSHUTTLE“ oder die CoWorking Arbeitsplätze im „DiZ - Digitalzentrum Amt Süderbrarup“.

Auf dem Weg zu einer lebendigen und attraktiven Region hat das Projekt Smart City im Amt Süderbrarup bis zum Ende der Projektzeit noch viel vor.

Wir möchten sicherstellen, dass dabei Ihre Stimme gehört und berücksichtigt wird und freuen über weitere Anregungen und Ideen.



Deshalb haben wir einen anonymen Fragebogen entwickelt und freuen uns, wenn Sie sich 5–10 Minuten Zeit nehmen und ihn ausfüllen.

Ihre Meinung ist zu 5 Themenbereichen gefragt: Amt Süderbrarup, Gesundheit, Smart City Projekt, Digitalzentrum und Digitale Vernetzung. Zum einen sind wir neugierig, wie Ihnen die bereits umgesetzten Projekte gefallen und zum anderen möchten wir natürlich zukünftige Vorhaben an Ihren Bedürfnissen ausrichten. (<https://scas.limesurvey.net/259189?lang=de>)

Für Menschen ohne digitalen Zugang gibt es einen Papierfragebogen im Amt (Büro Smart City). Schauen Sie doch mal rein! Der Fragezeitraum läuft bis 20. August 2023.

Als Abschluss ist für den 19. September 2023 ein Bürgerforum geplant, zu dem Sie jetzt schon herzlich eingeladen sind. Dort werden auch die Ergebnisse der Umfrage vorgestellt werden.



### Digitalzentrum auf Sommertour.

Das DiZ - Digitalzentrum Amt Süderbrarup hat seine Sommertour unter dem Motto „Digitalisierung erleben“ gestartet! Die ersten Stationen unserer Tour waren auf dem Dorffest in Norderbrarup und Mohrkirch. An unserem Infostand hatten die BesucherInnen die Gelegenheit, Technik hautnah zu erleben und in die faszinierende Welt der Digitalisierung einzutauchen. Unser Infostand bot den Besuchern zahlreiche interaktive Möglichkeiten, von modernen 3D-Druckern über Virtual-Reality-Brillen bis hin zu programmierbaren Robotern gab es vieles zu entdecken und auszuprobieren. Die Begeisterung und das Interesse der BesucherInnen waren beeindruckend und zeigten, wie sehr die Digitalisierung unser tägliches Leben prägt.



In den nächsten Wochen sind wir auch in Ihrer Gemeinde und freuen uns mit Ihnen ins Gespräch zu kommen. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite.

### Stadtradeln 2023

In wenigen Wochen ist es soweit: Das STADTRADELN startet in unserer Region und lädt alle Radinteressierten dazu ein, ihre Fahrräder aus dem Keller zu holen und die Straßen zu erobern. Vom 4. September bis zum 25. September 2023 haben Sie die Möglichkeit, unsere Region ein Stückchen umweltfreundlicher zu gestalten und aktiv etwas gegen den CO<sub>2</sub>-Ausstoß zu unternehmen.

Beim STADTRADELN geht es nicht nur darum, sportliche Höchstleistungen zu erbringen, sondern vor allem darum, gemeinsam etwas Gutes für die Umwelt zu tun. Indem wir uns für das Fahrrad als Fortbewegungsmittel entscheiden, reduzieren wir unseren CO<sub>2</sub>-Fußabdruck erheblich und leisten einen Beitrag zum Klimaschutz. Gleichzeitig tun wir unserer Gesundheit etwas Gutes, denn das Radfahren stärkt das Herz-Kreislauf-System und hält uns fit.

Die genauen Termine und weitere Informationen zum Stadtradeln finden Sie in Kürze auf unserer Webseite. Dort erfahren Sie, wie Sie sich anmelden können und welche Aktionen und Veranstaltungen rund um das Stadtradeln geplant sind. Gern können Sie auch eigene Touren initiieren.

Lassen Sie uns gemeinsam einen kleinen Beitrag leisten, um unsere Umwelt lebenswerter zu machen und zeigen wir, dass es auch ohne Auto geht. Zusammen können wir Großes bewirken!

#### Ihr Smart City Team

Marie Bormann, Nicole Döpp,  
Alexander Döll, Julia Stas,  
Kristiane Stotz und Stefanie Erdmann

Tel.: 04641/ 78 38


[smartcity@amt-suederbrarup.de](mailto:smartcity@amt-suederbrarup.de),  
[www.smartcityamt-suederbrarup.de](http://www.smartcityamt-suederbrarup.de)





## 24/7 Service – Das ASF-Kundenportal

Komfortabel und ganz ohne „Papierkram“ erleben bereits mehr als 5.000 unserer Kundinnen und Kunden Abfallwirtschaft. Das spart Zeit und wertvolle Ressourcen. Viele Services sind online verfügbar: der Erhalt Ihres Gebührenbescheids oder Ihrer Rechnung für die Abfallentsorgung, die Änderung Ihrer Abfallbehälter oder das Buchen von Sperrmüllterminen. Und das ganz ohne Telefonwartezeiten und zu der von Ihnen frei gewählten Zeit, am Tag oder in der Nacht. So einfach kann es sein, wenn Sie sich für unser Kundenportal entscheiden:

**Bescheide und Rechnungen im Blick**  
 Gebührenbescheide und Rechnungen werden unseren Nutzerinnen und Nutzern digital zugestellt.

Auf den ersten Blick ist sichtbar, ob alles bezahlt ist – oder ob doch noch eine Fälligkeit bedient werden muss.

**Schnelle Terminvergabe für Sperrmüll und Elektroschrott**



Jederzeit und mit wenigen Klicks zum eigenen Abholtermin für den Sperrmüll oder defekte Elektrogeräte. Nutzerinnen und Nutzer können ihren Abholtermin aus den nächstmöglichen Terminen auswählen und direkt buchen. Auf eine schriftliche Terminbestätigung von unserem Serviceteam brauchen Sie nicht mehr warten.

**Veränderung der Abfallbehälter**



Anpassungen von Anzahl, Größe und/oder Leerungsrhythmus der Abfallbehälter oder Buchung von Serviceleistungen wie den Hol- und Bring-Service oder das Ordern eines Biofilterdeckels oder einer Behälterreinigung – all das kann im Kundenportal erledigt werden.

**Kommunikation im geschützten Raum**



über das elektronische Postfach können Nachrichten zwischen Portalkunde/in und unserem Kundenservice empfangen und versandt werden. Die Daten bleiben im geschützten Raum, wo sie hingehören. Lediglich der Hinweis, dass neue Nachrichten im Kundenportalpostfach liegen, erfolgt über ihre „offene“ E-Mail-Adresse.

*Ines Herzmann*

**ASF** **Abfallwirtschaft**  
Schleswig-Flensburg



**Jetzt registrieren!**  
Per QR-Code oder unter  
[asf-online.de/portal](http://asf-online.de/portal)

**ASF** **Abfallwirtschaft**  
Schleswig-Flensburg

**Das ASF-Kundenportal -  
schon registriert?**



## DRK Ortsverein Süderbrarup e.V.

Liebe Leserinnen und liebe Leser, an dieser Stelle möchten wir einen kleinen Bericht von unserem Blutspendetermin am 19. Mai 2023 veröffentlichen. Wie in jedem Jahr war es der Freitag zwischen Himmelfahrt und einem Wochenende, eine ideale Möglichkeit für viele Leute, einen Kurzurlaub zu machen. Die Terminplanung kommt vom Blutspendedienst Nord-Ost. Deshalb haben wir leider keinen Einfluss auf das Datum.

So möchten wir uns aber dennoch bei den 82 Spendenwilligen bedanken, die den Weg ins Bürgerhaus gefunden haben, um einen halben Liter von ihrem eigenen Blut sich abzapfen zu lassen für andere Menschen, die krank oder verunfallt sind.

Und wir konnten auch so einige Jubiläumsspenden mit einem kleinen Geschenk überraschen, folgende haben ihr Einverständnis zur Veröffentlichung gegeben.

Zum 10. Mal dabei war Angela Helm aus Steinfeld, die 20. Blutspende gab Thomas



Hamann aus Süderbrarup, Jutta Voß aus Süderbrarup kam zum 40. Mal, die 60. Spende gab Alexandra Lüthje aus Norderbrarup und ein besonderes Jubiläum, die 75. Blutspende gab Marion Lippert aus Süderbrarup.

Herzlichen Glückwunsch an alle Jubiläumsspenden und herzlichen Dank an alle, die diesen Termin im Bürgerhaus wahr genommen haben im Dienst des „Mitmenschlichen“.

Bleiben sie uns gewogen und gehen sie wieder zur nächstmöglichen Blutspende. Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern einen wunderbaren Sommer und bleiben sie bitte gesund, damit wir uns zu div. Aktivitäten im Herbst wiedersehen können.

*Es grüßt sie im Namen des Vorstands  
DRK Süderbrarup, Inge Weiß*

## Der SoVD-Ortsverein Süderbrarup an neuer Stätte

Süderbrarup (uwa). „Wir sind sehr glücklich darüber, dass wir neuerdings an dieser Stätte mit unserem Ortsverein agieren dürfen, und sind deshalb den Entscheidungsträgern der Gemeinde Süderbrarup sehr zu Dank verbunden“, erklärt die Vorsitzende vom SoVD-Ortsverein der 5200-Seelen-Gemeinde, Gudrun Geppert. Statt in ihren Privaträumen im heimischen Steinfeld werden nun die geschäftlichen und organisatorisch wichtigen Abläufe im schönen und modernen Büroraum im Amtsgebäude, Eingang zum DIZ, in der team-Allee 24, geregelt. „Hier beraten wir sehr gerne in Renten- und anderen sozialen Angelegenheiten und geben beispielsweise bei der Antragstellung entsprechende Hilfestellungen“, ergänzt

die Frau aus der Spitze des Ortsvereins, die dabei von Johanna Meißner und anderen Vorstandsmitgliedern unterstützt



wird. Prima Dienste leistet auch ein Tagungsraum, der gegenüber des Büros platziert ist. „Hier finden einmal im Monat entsprechende Sitzungen des Vorstandes statt“, berichtet Johanna Meißner.

Die Sprechzeiten sind bis zum Ende des Jahres folgendermaßen festgelegt: Bis auf die letzte Woche eines Monats jeweils montags, ab 14:00 Uhr. In der letzten Woche eines Monats dann dienstags von 09:00 bis 12:00 Uhr.

*Gudrun Geppert (l.) und  
Johanna Meißner bei der  
Arbeit im neuen Büroraum*



**fein und blumig**

Liebe Kunden,  
wir gehen vom 20. Juli bis  
einschließlich 19. August  
in die Sommerpause.

Wir wünschen allen einen  
schönen Sommer,

*Ihr fein und blumig Team*

**Inken Lausen**

*Floristin*

Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Mobil: 0177 - 191 69 76

feinundblumig@gmail.com

www.feinundblumig.de

Öffnungszeiten:

Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr



Wohnen | Schenken | Floristik



## Das Amt Süderbrarup



bietet zum 1. August 2024 eine

**Ausbildung zur\* zum  
Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)  
(Fachrichtung Kommunalverwaltung)**

Reichen Sie bitte bis zum **15. September 2023** Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen auf elektronischem Wege (in Form einer pdf-Datei) an [bewerbungen@amt-suederbrarup.de](mailto:bewerbungen@amt-suederbrarup.de) ein.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.amt-suederbrarup.de](http://www.amt-suederbrarup.de).



**Amt Süderbrarup, Der Amtsvorsteher,  
team Allee 22, 24392 Süderbrarup**





## Impressionen vom Sommerfest in der Gemeinde Norderbrarup

Norderbrarup (uwa). Sie können es einfach, und das hat der Dorffestauschuss der Gemeinde Norderbrarup gemeinsam mit dem Festausschuss der örtlichen freiwilligen Feuerwehr schon in der Vergangenheit bewiesen, nämlich das Ausrichten exorbitant schöner Dorffeste. Folglich war auch das diesjährige Sommerfest kaum noch zu toppen, was Programmqualität und Vergnügen anbelangte. Und da dieses auch Petrus gefiel, hielt er mit bester Laune nicht hinter dem Berg. Egal ob jung oder jung geblieben, alle kamen in Norderbrarup zu genügend Freude und Spaß. „Es war wieder einmal wunderschön“, schwärmte Christine Hannemann, die damit sicherlich allen anderen Teilnehmern der Festivität voll aus dem Herzen sprach.



Fotos: Ralf Rieger



# Niemeyer

Süderbrarup

Südertoft 2 · Tel.04641-9080 · Fax04641-9081

Alles Für Ihre Party!

Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.

Präsentkörbe

Mobiltelefon-Aufladung

Im Verleih

Schank- & Kühlwagen

Liefer-Service

LOTTO/  
TOTTO

Wir lieben Lebensmittel.



vr-sl-mh.de/energetisch • 04621 388-0



## Energetisch Sanieren - was kann, was muss?

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Lassen Sie uns einfach schnacken. Wir beraten und begleiten Sie.

VR Bank

Schleswig-Mittelholstein eG 



## VR Bank präsentierte erfolgreiche Geschäftszahlen

„Bei Bankgeschäften verändert sich das Verhalten unserer Kunden stark“, berichtete Vorstandsmitglied Georg Schäfer der Vertreterversammlung am 28. Juni im Festzelt auf der Schleswiger Schlossinsel. Die Bereiche Digitalisierung mit Online-Banking und bargeldlosem Bezahlen gewinnen immer stärker an Bedeutung, die Corona-Pandemie habe diese Entwicklung sogar noch beschleunigt. „Zurzeit nutzen fast 60% der Kunden unsere digitalen Angebote. Wir entwickeln uns von einer persönlichen zu einer persönlich-digitalen Bank“, so Schäfer. Auswirkungen hat diese Entwicklung jedoch auf die Filialstruktur. Während die telefonische Direktfiliale in Süderbrarup und die Serviceberatung Direkt in Osterrönfeld die Kapazitäten weiter ausbauen – aktuell werden rund 2.000 qualifizierter Kundenkontakte pro Woche bedient – werden weniger frequentierte Filialen an zentralen Standorten zusammengelegt: So ziehen am 30.09. die Filiale Aukrug in die benachbarte Filiale nach Nortorf um, und die Filiale in Gelting verlegt das Serviceangebot auf den Standort in Kappeln. Die Mitarbeiter wechseln entsprechend mit. Erhalten bleiben an beiden Standorten aber Geldautomaten und Kontoauszugsdrucker.

Eine weitere Änderung betrifft die personell besetzte Servicezeit: Ab dem 2. Oktober wird in allen Filialen der VR Bank Schleswig-Mittelholstein der Service am Dienstagnachmittag und am Freitagnachmittag nicht mehr personell besetzt sein. „Wir passen die Zeiten der tatsächlichen Nachfrage an“, erklärte Schäfer. „Die Kundenberatung nach Terminvereinbarung bieten wir aber nach wie vor an allen fünf Wochentagen von 8:00 bis 20:00 Uhr an.“ Einen neuen Filial-Weg beschreite die Bank derzeit in Felde. Gemeinsam mit der Sparkasse Mittelholstein betreibt die Bank dort eine Filiale, in der die Beratungsbüros abwechselnd genutzt werden: Montags und dienstags berät die VR Bank ihre Kunden, donnerstags und freitags sind die Berater der Sparkasse vor Ort. Am Mittwoch ruht die Beratung. Den Kundenservice bieten beide Häuser in je einem separaten Raum zu den gewohnten, fünf-tägigen Öffnungszeiten an. „Die Mitarbeiter der jeweiligen Direktfilialen bieten per

Video-Stele das umfangreiche Serviceangebot wie am Schalter“, so Schäfer. „Wir sehen dieses Filialmodell als Testprojekt und sind derzeit sehr zufrieden.“

Im Bereich der reinen SB-Filialen werden aufgrund der stark gesunkenen Frequenz die Standorte in Dörpstedt, Melsdorf, Neumünster-Einfeld, Tolk, Brodersby und Hohn in den nächsten Monaten aufgegeben. „Das SB-Angebot an Orten, die kaum sonstige Infrastruktur aufweisen, ist für die Kunden weniger attraktiv“, sagte Vorstandsmitglied Karsten Petersen. „Gut nachgefragt und daher auch kostendeckend sind dagegen die SB-Filialen an regionalen Zentralorten, diese bleiben weiter bestehen.“

Im operativen Bankgeschäft sieht sich die Bank mit 268 Mitarbeitern trotz schwieriger Rahmenbedingungen gut aufgestellt, erklärte Karsten Petersen. Die Bilanzsumme in stieg 2022 um 5,8% auf 1,8 Mrd. Euro, das Kreditgeschäft wuchs um 4,9% auf 1,1 Mrd. Euro und die Kundeneinlagen stiegen um 6,8% auf 1,3 Mrd. Euro. Der um 6,7% gesteigerte Bilanzgewinn von 2,8 Mio. Euro werde zur Stärkung der Rücklagen und der Auszahlung einer zweiprozentigen Dividende verwendet.

Eine wichtige personelle Veränderung gab Jorn Kick, Vorsitzender des Aufsichtsrates, bekannt: „Unser Vorstandsmitglied, Herr Holger Siem, wird am 30.06.2023 aus gesundheitlichen Gründen aus dem Vorstand der Bank ausscheiden. Der Aufsichtsrat bedauert diese Entscheidung, die im beiderseitigen Einvernehmen getroffen wurde, zutiefst. Sehr gern hätten wir die Zusammenarbeit fortgesetzt.“

Nach seiner Tätigkeit als Verbandsprüfer beim Genossenschaftsverband wechselte Holger Siem im Jahr 2001 zur Bank und wurde noch im diesem Jahr Prokurist. Zum 1. Juli 2010 wurde Herr Siem zum Vorstand der Bank bestellt. Jorn Kick betonte: „Der Aufsichtsrat schätzt Herrn Siem als menschlich und fachlich überzeugende Führungspersönlichkeit. Mit viel genossenschaftlichem Herzblut und persönlichem Einsatz hat Herr Siem die Bank mit seinen Vorstandskollegen zusammen sehr erfolgreich geleitet. Der Aufsichtsrat dankt Herrn Siem für die immer vertrauensvolle und gute Zusammenarbeit sowie sein unternehmerisches und vorausschauendes Handeln zum Wohle der Mitarbeiter, Mitglieder und Kunden.“ Auch die Vorstandsmitglieder, Karsten Petersen und Georg Schäfer, bedauerten, dass mit Herrn Siem ein geschätzter Kollege aus dem Vorstand und der Bank ausschiede. Künftig wird die Bank durch Karsten Petersen und Georg Schäfer geleitet. Aufsichtsratsvorsitzender Kick unterstrich: „In einem würdigen Rahmen werden der Aufsichtsrat und die Vorstandskollegen Herrn Siem angemessen verabschieden. Wir wünschen Herrn Siem alles nur erdenklich Gute, ganz besonders natürlich eine baldige und vollständige Genesung.“ Für die Mitglieder des Aufsichtsrates bestätigte die Vertreterversammlung Kirsten Suhr, Stefan Bies, Matthias Johannsen und Rudolf von Spreckelsen in ihren Ämtern. Jan Brüdermann scheidet nach Ablauf seiner Amtszeit auf eigenen Wunsch nach zwölf Jahren aus dem Aufsichtsrat aus.

*Carsten Ratzke*



Aufsichtsratsvorsitzender Jorn Kick (M.), Vorstandsmitglieder Karsten Petersen (l.) und Georg Schäfer (r.). Foto: VR Bank/Ratzke

 **Hauschild**  
Heizung • Sanitär

Thomas Hauschild  
Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

**G & W**  
Gebäudeservice

Ihr Reinigungsservice für  
Süderbrarup, Kappeln  
und Umgebung

Glasreinigung - Baureinigung  
Büroreinigung - und vieles mehr!

[www.service-gw.de](http://www.service-gw.de)

0163-161 29 20



## „Ärztliche Versorgung im Amt Süderbrarup: Zweckverband setzt sich für Lösungen ein“



Der Zweckverband ärztliche Versorgung (ZäV) hat das Ziel, Lösungen für eine bedarfsgerechte ärztliche Versorgung im ländlichen Raum zu schaffen. Wir sind uns bewusst, dass der generelle Ärztemangel eine langanhaltende Herausforderung ist, die insbesondere auf dem Land verschärft wird. Eine gute flächendeckende medizinische Versorgung ist bereits heute nicht mehr gewährleistet, obwohl die Gesamtzahl der ÄrztInnen in Deutschland moderat ansteigt. Diese Situation wird sich in Zukunft durch neue Behandlungsmethoden, den demografischen Wandel und andere Faktoren weiter verschärfen. Zudem tragen die Abwanderung gut ausgebildeter ÄrztInnen und der Wunsch nach Teilzeitarbeit zur Problematik bei.

### Gemeinsam mehr erreichen.

Angesichts dieser Herausforderungen haben die 13 Gemeinden im Amt Süderbrarup erkannt, dass der Ärztemangel gemeinsam angegangen werden muss. Deshalb wurde Anfang dieses Jahres der Zweckverband ärztliche Versorgung ins Leben gerufen. Dieser Verband besteht aus den engagierten BürgermeisterInnen jeder einzelnen Gemeinde und hat sich zum Ziel gesetzt, die medizinische Versorgung in der Region zu verbessern. Der Zweckverband übernimmt dabei wichtige Aufgaben wie die Errichtung bzw. den Erwerb von Gebäuden, Ausstattung des Gebäudes mit Ver- und Entsorgungseinrichtungen inklusive einer Telekommunikations- und Breitbandversorgung. Als Vermieter wird der Zweckverband die Räumlichkeiten an Personen, Unternehmen und Apotheken, die die ärztliche, medizinische, hilfsmittelmedizinische, physiotherapeutische, pflegerische Versorgung im Verbandsgebiet gewährleisten. Zudem unterstützen wir gemeinsam mit dem Smart City Projekt den Aufbau und die Nutzung von E-Health-Angeboten.

### Immobilie für ein neues „Dokterhaus“ gefunden!

Ein bedeutender Schritt in die Zukunft ist nun mit dem Erwerb eines Gebäudes mit optimaler Lage im Verbandsgebiet getan. Direkt neben der Amtsverwaltung in der

team Allee 16–20 gelegen, wird das Gebäude entsprechend den Bedürfnissen einer modernen und bedarfsgerechten medizinischen Versorgung umgebaut. Wir bieten potenziellen ÄrztInnen und anderen medizinischen Institutionen die Möglichkeit, sich in einem attraktiven Umfeld niederzulassen. Dabei setzen wir auf eine nachhaltige Lösung zur Minimierung von Leerständen im ländlichen Raum. Ein bedeutender Schritt in die Zukunft ist nun mit dem Erwerb eines Gebäudes mit optimaler Lage im Verbandsgebiet getan. Direkt neben der Amtsverwaltung in der team Allee 16–20 gelegen, wird das Gebäude entsprechend den Bedürfnissen einer modernen und bedarfsgerechten medizinischen Versorgung umgebaut. Wir bieten potenziellen ÄrztInnen und anderen medizinischen Institutionen die Möglichkeit, sich in einem attraktiven Umfeld niederzulassen. Dabei setzen wir auf eine nachhaltige Lösung zur Minimierung von Leerständen im ländlichen Raum. Der Standort erfüllt mit großzügigem Platzangebot, zentraler Lage im Verbandsgebiet und ausreichend Parkmöglichkeiten alle Anforderungen, die für ein modernes Gesundheitszentrum von Bedeutung sind.



Um sicherzustellen, dass alle BürgerInnen sowie Gäste aus dem Verbandsgebiet das neue Gesundheitszentrum erreichen können, steht neben den Angeboten des öffentlichen Nahverkehrsangebot selbstverständlich auch das smarte DorfSHUTTLE zur Verfügung.

### Was passiert aktuell?

Der Zweckverband für ärztliche Versorgung ergreift bereits jetzt intensive Maßnahmen, um dem Ärztemangel im Verbandsgebiet entgegenzuwirken. Wir haben einen regen und wertschätzenden

Austausch mit den ÄrztInnen vor Ort und es wurden Termine mit der Kassenärztlichen Vereinigung vereinbart, um verschiedene Möglichkeiten in der Region zu besprechen. Zudem läuft eine Studie in Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Flensburg, um optimale Lösungen für den Betrieb einer landärztlichen Praxis zu erarbeiten und Abläufe zu verbessern. Erste Gespräche mit einer Beratungsagentur wurden ebenfalls geführt, um den Standort bestmöglich zu nutzen. Eine Ausschreibung für entsprechendes Marketing wurde gestartet, um mit professioneller Unterstützung nach neuen LandärztInnen zu suchen.

### Daseinsvorsorge im ländlichen Raum

Wir möchten sicherstellen, dass Sie, liebe BürgerInnen, Zugang zu hochwertiger Gesundheitsversorgung haben und sich in Ihrer Heimat gut versorgt fühlen. Daher liegt der Fokus unserer Bemühungen auf Ihren Bedürfnissen und Anliegen. Das neue „Dokterhuus“ ist ein wichtiger Schritt in diese Richtung. Wir verstehen die Wichtigkeit einer umfassenden Daseinsvorsorge für Sie und die Gemeinschaft. Daher setzen wir uns mit dem Zweckverband

ärztliche Versorgung dafür ein, dass die ärztliche Versorgung im ländlichen Raum bedarfsgerecht und qualitativ hochwertig ist. Gemeinsam schaffen wir Lösungen für eine bessere medizinische Versorgung. Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

*Thomas Detlefsen – Vorstandsvorsteher*

Zweckverband ärztliche Versorgung  
team Allee 22, 24392 Süderbrarup  
Tel. 04641 - 780  
Mail: [zaev@amt-suederbrarup.de](mailto:zaev@amt-suederbrarup.de)



## Impressionen von Mohrkirch feiert

Mohrkirch (uwa). Es waren wahrlich wieder vier ganz tolle Tage, die das Organisationsteam von „Mohrkirch feiert“ und die zahlreichen Helfer den Besuchern geboten haben. Dort gab es Vergnügen in Hülle und Fülle zu erleben, was mit einer prima Resonanz und guter Laune von Petrus belohnt worden ist. Folglich durften sich die absolut zufriedenen Verantwortlichen der Festivität sich wieder einmal über ganz viel Lob und Anerkennung für das tolle Gelingen freuen.

Fotos: privat



## Tu Dir was Gutes: Trink flüssiges Obst!

*Aus den Gärten Schleswig-Holsteins*

Seit 1948 lautet unsere Philosophie: Höchste Fruchtqualität für Genießer, die „Natur pur“ zu schätzen wissen. Die Vielfalt unserer Fruchtsaftspezialitäten bietet Abwechslung für jeden Geschmack. Erfrischend, lecker und gesund – aus Tradition.

Jetzt probieren: Steinmeier-Apfelsaft in drei köstlichen Kombinationen – Apfel-Ingwer, Apfel-Mango, Apfel-Kirsch

Besuchen Sie unseren „Saftladen“ in Kiesby/Kaltoft Informieren. Kaufen. Genießen.

Mo-Fr 8-12 Uhr, von September bis Mitte Dezember außerdem auch Mo-Fr 13-16.30 Uhr und Sa 9-12 Uhr.



Entdecken Sie die Vielfalt: Steinmeier in 27 Sorten!



Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641 2301 · Fax 04641 7399 · [www.suessmosterei-steinmeier.de](http://www.suessmosterei-steinmeier.de)





## „Tag des offenen Spritzenhauses“ der FFW Mohrkirch

Am 20.05.2023 lud die freiwillige Feuerwehr Mohrkirch zum wiederholten Male zum „Tag des offenen Spritzenhauses“, um interessierten Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde zu zeigen, was die Wehr zu leisten imstande ist und um das neu ausgestattete Einsatzfahrzeug zu präsentieren.



Das neu bestückte Einsatzfahrzeug wird erklärt

Für alt und jung wurden Informationsstände und Mitmachaktionen angeboten, die gern in Anspruch genommen wurden. Höhepunkt war aber die Demonstration einer Rettung einer Person aus einem verunfallten PKW mittels „Schere“ und „Spreizer“, kompetent kommentiert durch Volker Jensen.



interessierte Bürger\*innen



Die „verunfallte“ Person wird mittels „Rettsunbrett“ gerettet.

Der Tag war ein voller Erfolg und dürfte so manchem die Augen über die vielfältigen Fähigkeiten der Mohrkircher Wehr geöffnet haben.

Stephan Clausen

## Classic-Tankstelle Süderbrarup – Autowäsche für den TSV

Süderbrarup (uwa). Wiederholt zeigten sich die Inhaber vom Autohaus Nicolaus Schmidt, Angela und Nico Schmidt, dem TSV Süderbrarup gegenüber von ihrer großzügigen Seite, und dieses abermals durch eine Autowäsche-Aktion in der Car Wash-Anlage der dem Unternehmen angeschlossenen Classic-Tankstelle.

Hierzu erklärte deren Leiterin, Sabrina Clausen: „Seit Samstag, den 17. Juni, bis hin zum Monatsende, wurde von jeder bei uns erworbenen Autowäsche jeweils ein Euro dem TSV Süderbrarup zugeführt.“ Folglich konnte die Kundschaft im Monat Juni zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen, sich zum einen über ein sauberes Outfit beim Auto freuen und zum anderen etwas für einen guten Zweck getan zu haben. „Über die Summe, die letztendlich bei dieser Aktion herauskommt, dürfen sich sämtliche Sparten im Verein freuen“, erklärten die mit Vorstandsaufgaben betrauten Jacob Vollbehrr und Andreas Ben-

dixen, die zum Auftakt der Kampagne aus gutem Grund mit den Jugendfußballern Jannik Matthiesen, Bo Dibbern, Toni Bendixen und dem Trainer Alex Boysen vor Ort erschienen. Alle gemeinsam „spuckten in die Hände“ und sorgten am Tag Eins dafür, dass die Kundschaft neben der üblichen Wäsche auch noch ein darüber hinaus gehendes und spezielles Reinigungsprogramm erhielten, wobei mit Schwämmen und Hochdruckreiniger beispielsweise unansehnliche aber hartnäckig klebende Insektenreste entfernt worden sind. Dabei hatten alle ihren Spaß. „Wer mochte, bekam nach der Autowäsche auch noch einen TSV-Aufkleber geschenkt“, erklärte Jacob Vollbehrr, der sich gemeinsam mit Andreas Bendixen im Namen des Sportvereins bei

Angela und Nico Schmidt sowie bei der Kundschaft und dem Personal der Tankstelle für die Hilfe bedankte.

Zum Auftakt wurde kräftig gereinigt, v.l. Andreas Bendixen, Jacob Vollbehrr, Toni Bendixen, Jannik Matthiesen, Alex Boysen und Bo Dibbern.



# peters

## Wärmetechnik

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

**Ihr Partner für die Energiewende.**



- Wärmepumpen
- Pelletheizung
- Solarthermie



- Hybridheizung
- Gas-Brennwert
- Ölheizung



- Sanitär
- Bäder
- Fliesen

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234  
mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

# Nicolaus Schmidt

## Süderbrarup



Service



Audi Service



Nutzfahrzeuge Service



RENT-A-CAR

Kappeller Str. 2-7 • 24392 Süderbrarup  
Tel. 04641/9251-0 • Fax 04641/8399



## Eindrucksvolles Mittsommerfest „St. Hans-aften“

Viele Gäste waren der Einladung der dänischen Kirchengemeinde Mittel- und Südangeln auf dem Gelände der Dänischen Kirche in Süderbrarup zur Einweihung des neuen Pastorates, des 75jährigen Bestehens der Kirche und zum Mittsommerfest St. Hans am 23. Juni 2023 gefolgt. Pastor Preben Kortnum Mogensen eröffnete die Feier und wies auf das prall gefüllte Programm hin. Die Gäste genossen bei sonnigem Wetter das leckere Essen, die Lieder des Süderbraruper Männerchores unter der Leitung von Hans-Walter Schulz, den Auftritt des Feuerjongleurs Knut Keller, Kaffee und dänisches Wienerbrød, als auch Stockbrotbacken

und Spiele für Kinder. In der Abendandacht wurde für das gute Beisammensein gebetet, gedankt und gesungen. Abschließend hielt Pastor Mogensen selber die

kurze Rede vor dem „Johannisfeuer“ und alle sangen zum Abschluss das traditionelle dänische Mittsommerlied „Vi elsker vort land“.

Anne Marxen



## Gemeinderat Steinfeld

Die Gemeinde Steinfeld hatte am 13.06.23 die konstituierende Sitzung. Auf dem Foto ist der neue Gemeinderat zu sehen.

Der Rat setzt sich aus 6 Mitgliedern der KWS, 3 Mitgliedern der CDU und 2 Mitgliedern der BfS zusammen. Zur Bürgermeisterin wurde Wibke Uck (KWS) gewählt. Eike Barkholz (CDU) wurde der erste Stellvertreter und Karsten Hinz (KWS) ist zum zweiten Stellvertreter gewählt worden. Fünf Mitglieder sind neu in den Rat eingezogen. Auf der ersten Sitzung hat man sich darauf verständigt die Erstellung einer Internetseite der Gemeinde zu thematisieren und andere Digitale Möglichkeiten auszuloten.

Wibke Uck



Von Links: Karsten Hinz, Florian Leeb, Thomas Pranskat, Jürgen Johannsen, Lenka Anders, Thomas Andersen, Nadine v. Wickede, Eike Barkholz, Wibke Uck, Jan-Erik Bennemann, Frederik Sobotta



24392 Süderbrarup  
Steenacker 3

Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,  
Einfahrten, Terrassen,  
Hofplätze, Gartenwege,  
Baggerarbeiten, Friesenwälle,  
Entwässerungen, Drainagen,  
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte  
Ausführung

und vieles mehr!

**Die Württembergische.  
Der Fels in der Brandung.**

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

**Harald Anders  
Generalagentur**

Dorfstraße 17  
24888 Steinfeld  
Telefon 04641 - 98 81 20  
Telefax 04641 - 98 81 22  
harald.anders@  
wuerttembergische.de



**württembergische**  
Partner von Wüstenrot





## Das Enzo-Festival in Wagersrott – Kult in Musikszene

Das kleine Örtchen Wagersrott beherbergt seit vielen Jahren eine ganz besondere Musikveranstaltung – das Enzo-Festival. Am 11. und 12. August 2023 findet eine neue Ausgabe der Kult-Veranstaltung mit über zwanzig Bands auf zwei Bühnen statt. Bekannt geworden ist das urige Musikfestival durch seine vielfältige und qualitativ hochwertige Musikauswahl aus verschie-



*Moon*



*Götz Widmann*

(Foto: Pauline Strassberger)

densten handgemachten Musikrichtungen und seine idyllische Lage inmitten der Landschaft Angeln. Inzwischen zählt das Festival zu den festen Größen in der norddeutschen Musik-Szene und ist für viele Musikinteressierte unterschiedlichen Alters ein Pflichttermin im Kalender. Neben Bands aus Norddeutschland, sind in diesem Jahr auch Gruppen aus Skandinavien, Niederlande oder England mit im Programm: 24/7 Diva Heaven (Grunge/Rock), A Pony named Olga (Polkabilly), Buster Shuffle (GB) (Ska/Offbeat), Carot (Folk), Duke & Dukies (Gypsy Jazz), Fire Horse (NL) (Post-Rock), Götz Widmann (Liedermacher), Henri Parker and the lowered Lids (Indie-Folk), Hot Breath (SWE) (Rock), Kapelle Rausch (Blues/Soul), Knud Voss (Punk), Moon (NL) (60s Rock'n'Roll/Beat), No Sugar (Punk), Siena Root (SWE) (Vintage Rock), Slackbone (Rock), Smoke Blow (Punk/Hardcore), Suck (Punk), The Drippers (SWE) (Rock'n'Roll), The Offenders (Offbeat/2tone), The Surfanauts (Surf), The Tips (Reggae/Punk), Typhoon Motor Dudes (Punk/Rock), Yourdaughters (Indie Pop/Folk), Aftershow: DJ Bert & Stereotyp Niels. Gefördert wird das Festival durch die Kulturstiftung des Kreises



*Siena Root*

Schleswig-Flensburg, die Nord-Ostsee-Sparkasse, Johannistal, Elektro Aschinger, Baltic Turbo Boost, Allianz Lars Thede, Bogensport Hegger, Containerdienst Angeln, Fahrschule Hartz, Busunternehmen Dirk Nissen, Greve Bauunternehmen, Flensburger Pilsener, Holzwerkstatt Struve, Baumaschinen Hauke Lassen, Ideen in Metall, Insound Kiel, Sanitär Sonne und mehr. Karten für das Enzo-Festival gibt es im Vorverkauf für 55 Euro online unter [www.stok-shop24.de](http://www.stok-shop24.de) oder in der Buchhandlung Schröder in Süderbrarup und Schleswig, Insound Kiel oder im Kaffeehaus Flensburg. Weitere Informationen zu Bands, Anfahrt, Vorverkauf unter [www.enzo-festival.de](http://www.enzo-festival.de)

### Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

**Notdienst**  
0170 - 274 40 58

Schanze 14  
24376 Kappeln  
Telefon 04642 - 4058  
[info@kiessling-kappeln.de](mailto:info@kiessling-kappeln.de)  
[www.kiessling-kappeln.de](http://www.kiessling-kappeln.de)

*...ganz genau!*

ENZO-FESTIVAL.DE

**24/7 DIVA HEAVEN | A PONY-NAMED OLGA | BUSTER SHUFFLE (GB)**  
**CAROT | DUKE & DUKIES | FIRE HORSE (NL) | GÖTZ WIDMANN**  
**HENRI PARKER & THE LOWERED LIDS | HOT BREATH (SWE)**  
**KAPELLE RAUSCH | KNUD VOSS | MOON (NL) | NO SUGAR**  
**SIENA ROOT (SWE) | SLACKBONE | SMOKE BLOW | SUCK**  
**THE DRIPPERS (SWE) | THE OFFENDERS | THE SURFANAUTS | THE TIPS**  
**TYPHOON MOTOR DUDES | YOURDAUGHTERS**  
 AFTERSHOW: DJ BERT // STEREOTYP NIELS

**11.-12. AUG 2023**  
**WAGERSROTT** ZW. KIEL UND FLENSBURG

TICKETS + VVK-STELLEN: [enzo-festival.de](http://enzo-festival.de)

**VORVERKAUF 55,-**

GREVE

Allianz

JOHANNISTAL

Nord-Ostsee Sparkasse

ANGELN

KULTURSTIFTUNG



## Ringe für drei Jungstörche fanden große Beachtung

Norderbrarup (uwa). „Es war das erste Beringen von Jungstörchen, das wir in diesem Jahr bei Regenwetter durchgeführt haben und es ist nach über 150 derartigen Aktionen nun auch die allerletzte in der Periode 2023 gewesen“, erklärt der Weißstorch-Gebietsleiter und Schleswig-Holsteins Adebar-Fachmann Nummer Eins, Jörg Heyna aus Lohe/Heide, der gemeinsam mit der Gebietsleiterin Regina Kolls aus Dörpstedt unter Mithilfe zahlreicher



Jörg Heyna und Regina Kolls (v.r) beim Beringen über die Schulter geschaut

kleiner und großer Zeitzeugen auf dem Areal von Norderbrarups „Storchenbeauftragten“ Uwe Petersen die diesjährige Beringung der Jungstörche mit Namen Carl, Thies und Peter vornahm. Per Hubwagen ging es zunächst für Jörg Heyna gemeinsam mit Uwe Petersen in luftige Höhe hinauf, um die drei Nachwuchsstörche aus dem Nest zu nehmen und diese in einem Tragebehälter nach unten zu bringen. Während die Storchen-Eltern Jan und Else das Geschehen aus sicherer Entfernung beobachteten, stellten sich die drei rund sechs Wochen alten Nachwuchs-Adebare in Akinese, eine Art Todstellreflex. Unter dem Regenschutz einer Rotbuche erfolgte danach die Begutachtung der drei Tiere auf Allgemeinzustand, Federkleid-Qualität, Sauberkeit und Gewicht. Letzteres lag nach entsprechenden Wiege-Vorgängen bei allen drei Jungstörchen zwischen 3250 und 3950 Gramm. „Sowohl das Körpergewicht als auch der sonstige gesundheitliche

Eindruck dieser Vögel stimmt mich un- gemein zufrieden, denn alles ist absolut prima“, so das Urteil von Jörg Heyna. Anschließend ging es dann wieder mit dem Storchen-Experten zurück in den Hort, wo schon bald nichts mehr von der Akinese der drei Beringten zu merken war. Viel Lob für den tollen körperlichen Zustand der Storchenfamilie erntete erneut Uwe Petersen, der sich permanent für das leibliche Wohlbefinden der beliebten gefiederten Norderbraruper Saison- gäste eingesetzt hat. „Ich möchte mich aber auch bei allen Menschen und Vereinen bedanken, die mich hierbei mit Fischspenden und sonstigem unterstützt haben“, so der Wertgeschätzte, der sich nicht zuletzt wegen der reibungslos verlaufenen Beringung absolut glücklich präsentierte.

### Freiwillige Feuerwehr Süderbrarup

Wir laden ein zum Sommerfest der FFW Süderbrarup. Am Samstag, den 26. August ab 15:00 Uhr mit Spaß für Groß und Klein. Amtsfeuerwehrmusikzug – 4. Süderbraruper Kistenpuzzle – Abends gemütliches Beisammensein in der Fahr- zeughalle.

Robert Dressler



**GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE  
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN  
VORSORGEVOLLMACHTEN  
PATIENTENVERFÜGUNGEN**

**Kai-Uwe Petersen**  
Rechtsanwalt, Notar

**Hans-Ulrich Prange**  
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 0 46 41-30 77  
Telefax: 0 46 41-16 33 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de

# MAX

## Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56  
Mobil 0171-142 11 47



**Verkauf von Stroh in HD-Ballen  
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut  
Baggerarbeiten**



# GREVE

## BAUUNTERNEHMEN



### Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

**Tiefbau • Hochbau • Zimmerei**

24894 Twedt • Kappeler Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

[www.greve-bauunternehmen.com](http://www.greve-bauunternehmen.com) • [info@greve-bauunternehmen.com](mailto:info@greve-bauunternehmen.com)





## Showjumping Event Schnarup-Thumby vereint Spitzensport und regionale Nachwuchsförderung

Bereits zum 4. mal wird das Springturnier Showjumping Event Schnarup-Thumby vom 16. – 20.08.2023 auf der Anlage von Mike Patrick und Karina Leichle ausgetragen. Dies verspricht eine aufregende Woche voller Pferdesport und spannender Wettkämpfe.

Die Nationenpreisreiter Mike Patrick und seine Frau Karina Leichle sind bereits seit vielen Jahren selbst auf nationalen und internationalen Turnieren für Ihr Land erfolgreich unterwegs.

Auch Ihre Schüler bilden Sie mit viel Sachverstand und Leidenschaft in die schweren Klassen bis hin zur Weltmeisterschaft und Olympiade erfolgreich aus.



Jasmin Leichle auf Pepita und Wilhelm Leichle auf Lucky, Fotos: ACP Pantel

Auch dieses Jahr wird Schnarup-Thumby zum Treffpunkt der besten Reiterinnen und Reiter aus der Region und weit darüber hinaus.

Das Showjumping Event Schnarup-Thumby zeichnet aus, dass es Spitzensport und regionale Nachwuchsförderung auf beeindruckende Weise verbindet. In diesem Jahr werden insgesamt vier Springen der schweren Klasse stattfinden, bei denen die Reiterinnen und Reiter aus der Region ihr Können unter Beweis stellen und sich mit international bekannten Reitern messen.

Neben den hochkarätigen Wettkämpfen erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Besonders für die jungen Pferdefans wird es am Sonntag ein Kinderland mit Hüpfburg und Ponyreiten geben, in dem sie spielerisch in die Welt des Reitsports eintauchen können.



Außerdem laden wir alle aktiven sowie Zuschauerinnen und Zuschauer ein, am Freitag einen gemütlichen Abend bei Live-Musik zu verbringen, sowie am Samstagabend das Tanzbein auf der anschließenden Party zu schwingen.

Wir freuen uns Sie vom 16. – 20.08. bei unserem Showjumping Event in Schnarup-Thumby begrüßen zu dürfen, mit einer tollen Kombination aus Spitzen Springsport und regionaler Nachwuchsförderung, sowie tollem Rahmenprogramm für jedermann.

Der Eintritt ist frei.

Bianca Selonke

**Wiese**  
Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



**Ihre regionale Fleischerei vor Ort**  
Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,  
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass  
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,  
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus  
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.  
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereie-wiese.de

**Pilch**  
Dachdeckerei & Klempnerei



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

04641 / 26 37  
info@pilch-gmbh.de

Dingholz 20 · 24996 Sterup

[www.pilch-gmbh.de](http://www.pilch-gmbh.de)

## Bürgermeister/innen im Amtsgebiet Süderbrarup

| Gemeinde     | Bürgermeister/in  | Partei / WG | 1. stellv. Bürgermeister/in | Partei / WG | 2. stellv. Bürgermeister/in    | Partei / WG |
|--------------|-------------------|-------------|-----------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| Böel         | Stahmer, Rainer   | FWG         | de Vries, Mario             | CDU         | Pilch, Gerhard                 | FWG         |
| Boren        | Detlefsen, Thomas | CDU         | Marxen, Hans                | AWB         | Lange, Leif                    | GAL Boren   |
| Loit         | Schmidt, Torsten  | ABL         | Brodersen, Carsten          | KWL         | Petersen, Martin               | KWL         |
| Mohrkirch    | Haushahn, Michael | FWG         | Schäfing, Wolfgang          | SPD         | Lausen, Hans-Detlef            | CDU         |
| Norderbrarup | Clausen, Peter    | KWN         | Gramm, Wiebke               | SPD         | Nagelschmidt, Wulf             | KWN         |
| Nottfeld     | Grünert, Rainer   | KWN         | Küppers, Sebastian          | KWN         | Marxsen, Horst                 | KWN         |
| Rügge        | Erdmann, Frederik | KWR         | Vogt, Lars                  | KWR         | Saxer, Jana                    | KWR         |
| Saustrup     | Blesken, Karin    | FWS         | Saar, Jürgen Henning        | KWS         | Schmidt-Holländer, Hans August | FWS         |
| Scheggerott  | Callsen, Hartwig  | CDU         | Burgdorf, Florian           | UWBS        | Detlefsen-Plath, Sönke         | CDU         |
| Steinfeld    | Uck, Wibke        | KWS         | Barkholz, Eike              | CDU         | Hinz, Karsten                  | KWS         |
| Süderbrarup  | Mittler, Jürgen   | CDU         | Jessen, Torben              | SPD         | Burgwitz, Regina               | ABS         |
| Ulsnis       | Schmidt, Jürgen   | FWU         | Schulze, Hanna              | KWU         | Delz, Martin                   | FWU         |
| Wagersrott   | Krüger, Otto      | KWW         | Truelsen, Hans-Peter        | KWW         | Nissen, Birte                  | KWW         |

**Immobilien-Verkauf**  
kann so einfach sein.

**OstseeMakler**

**Gutschein**  
für eine kostenlose  
Immobilienbewertung

Brodersby &  
Schleswig, Lollfuß 24

[www.ostseemakler.de](http://www.ostseemakler.de) **T (04621) 989 570 - 0**

### Anonyme Alkoholiker Schleswig

Wir treffen uns jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus.

Infos bei Thomas,  
Telefon: 04354-2430322,  
Internet: [www.aa-schleswig.de](http://www.aa-schleswig.de)  
EMail: [aa-schleswig@web.de](mailto:aa-schleswig@web.de)

Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

**Hodge**  
Werbung & Druck  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

- Layout
- Gestaltung
- Offsetdruck
- Digitaldruck
- Schilder
- Beschriftung
- Textildruck

**sterndruck**   
GmbH & Co. KG

Tel. 0 46 21 - 5 33 40  
Fax 0 46 21 - 5 33 41  
[www.stern-druck.de](http://www.stern-druck.de)  
E-Mail [info@stern-druck.de](mailto:info@stern-druck.de)

Tel. 0 46 21 - 51 001  
Fax 0 46 21 - 51 003  
[www.hodge.de](http://www.hodge.de)  
E-Mail [info@hodge.de](mailto:info@hodge.de)

**gemeinsam • schlagkräftig • professionell**







## Die HSG Angeln: Gemeinsam stärker im Handball

Inmitten der rauen Schönheit der Halbinsel Angeln in Norddeutschland hat sich eine neue sportliche Kraft formiert: die HSG Angeln. Mit der Gründung der Handballspielgemeinschaft (HSG) am 1. Mai 2023 haben die Stammvereine TSV Süderbrarup und der TSV Kappeln ihre Kräfte gebündelt, um in einer vereinten Stärke den Handballsport in der Region voranzutreiben.

Das kraftvolle Team, angeführt vom 1. Vorsitzenden und Abteilungsleiter Damen, Manuel Thomsen, stellv. Vorsitzenden und Abteilungsleiter Herren, Kai Lorenzen, Abteilungsleiter der weiblichen Jugend, Kym Kuhrt, Abteilungsleiter der männlichen Jugend, Heike Richter und dem Kassenwart, Mathias Schikorr, hat Großes vor. Mit knapp 20 Mannschaften zählen wir zu den größten Vereinen im Kreis und beheimaten Spieler aller Altersklassen, beginnend von 3 Jahren.

Die Gründung der HSG Angeln war das Ergebnis eines langen Planungsprozesses. Als Reaktion auf den durch die Pandemie verursachten Mitgliederrückgang, sahen die Vereine die Notwendigkeit, ihre Kräfte zu bündeln. Unter neuen Leitungen, die frischen Wind und Innovationsgeist in die Sparten der Vereine brachten, wurde ein Zusammenarbeitsvertrag erstellt und schließlich die HSG Angeln ins Leben gerufen.

Das zukünftige Ziel des Vereins ist ehrgeizig: wir streben danach, unsere Jugendtrainer durch interne und externe Schulungen besser auszubilden, in der Landesliga etablierte Männer- und Frauenmannschaften aufzubauen und in allen Altersklassen der Jugend eine Mannschaft zu stellen. Zudem soll die neue Spielform „5-a-side“ etabliert werden, die eine tolle Möglichkeit für ehemalige Spieler und Eltern bietet, aktiv am Spielgeschehen teilzuhaben.

Natürlich birgt eine solche Veränderung Herausforderungen. Im Seniorenbereich müssen die Mannschaften zusammenwachsen und im Jugendbereich ist eine starke Elternbeteiligung bei den Fahrten zu den Hallen erforderlich. Doch die allgemeine Stimmung ist positiv: Trotz anfänglicher Skepsis haben sich alle auf die kommende Saison eingestellt, der Slogan #gemeinsamTSV wird mit Leben erfüllt. Und der Sieg der weiblichen C-Jugend in der SH-Liga-Qualifikation hat zusätzliche Motivation und Aufregung in die HSG Angeln gebracht. Die HSG Angeln steht für Zusammenhalt, Ambition und Leidenschaft für den Handball. Gemeinsam freuen wir uns auf eine spannende und erfolgreiche Zukunft.

Weitere Infos finden Sie auf [www.hsgangeln.de](http://www.hsgangeln.de)



## Save the Date! HSG Angeln's 2. „Tag des Handballs“



Liebe Handballfreunde, die HSG Angeln ist stolz darauf, Sie alle zu unserem zweiten „Tag des Handballs“ am 9. September 2023 in Süderbrarup einzuladen. Nach dem großen Erfolg der Veranstaltung im letzten Jahr in Kappeln, freuen wir uns, die Tradition nun in Süderbrarup fortzusetzen und die Handballgemeinschaft der Region zu einem Tag voller Spaß, Sport und Gemeinschaft zu versammeln.

Wir haben ab 12 Uhr ein vielfältiges Programm für Sie zusammengestellt:

- Unsere große Tombola, bei der es tolle Preise zu gewinnen gibt. Jeder Teilnehmer hat die Chance auf einen Gewinn!
- Jugend-Mitmach-Trainings: Jüngere Handballfans haben die Möglichkeit, unter der Anleitung unserer Trainer ihre Fähigkeiten zu verbessern oder erste Erfahrungen mit dem Handball zu sammeln. Dabei stellen wir den DHB

Haniball-Pass aus, ein tolles Erinnerungstück für jeden jungen Handballer. - Die Vorstellung der HSG Angeln: Wir möchten uns und unsere Teams vorstellen und Sie über unsere Pläne und Ziele für die Zukunft informieren.

Zum Abschluss des Tages, ab 17 Uhr, steigt dann die Mini-Disco für unsere jüngsten Handballfans und ein kleines Turnier unserer Senioren-Teams.

Egal, ob Sie ein aktiver Spieler, Unterstützer, Elternteil oder einfach nur neugierig auf Handball sind, beim „Tag des Handballs“ ist für jeden etwas dabei. Seien Sie dabei, wenn wir in Süderbrarup die Faszination Handball feiern und einen Tag ganz im Zeichen unseres Lieblingssports verbringen.

Wir freuen uns auf Sie!  
Euer HSG Angeln Team

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik  
**Rüdiger Blum**



- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

**Kleine Kunststube**

Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und größere Accessoires, in liebevoller Handarbeit von Kunsthandwerkern gefertigt (und somit Unikate), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten. Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. der Firmen Rayher, Ursus und Efco. Stampin up und Gonis kann bei uns bestellt werden. Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis  
Telefon 04641-9862771 · Fax 04641-987581  
[www.kleine-kunststube.com](http://www.kleine-kunststube.com)

Öffnungszeiten  
Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr  
Samstag 10:00-17:00 Uhr

In der Saison vom 1.5.-1.10. durchgehend  
Freitags 8:00-17:00 Uhr  
Samstags 10:00-17:00 Uhr

## Neue Trainingszeiten und Ballgewöhnungskurs

Die frisch gegründete Handball-Spielgemeinschaft Angeln (HSG Angeln) startet mit Vollgas in die neue Saison und erweitert ihr Angebot für den Nachwuchs. Ab sofort gibt es einen Ballgewöhnungskurs für unsere jüngsten Handball-Enthusiasten aus den Jahrgängen 2020 bis 2017.

Ab dem Ende der Sommerferien können die jüngsten Mitglieder der HSG Angeln jeden Dienstag von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr unter der Leitung von Nadin Piepgras und Katrin Scharrenberg den Umgang mit dem Ball erlernen und erste Erfahrungen im Handballsport sammeln.



Für die etwas älteren Kinder aus den Jahrgängen 2015 und 2016 bietet die HSG Angeln freitags von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr in Kappeln ein Minihandball-Training an. Wir hoffen, in Zukunft auch in Süderbrarup Trainingsmöglichkeiten anbieten zu können.

Besonders gesucht werden derzeit noch junge Handballer für die E-Jugend. Kinder aus den Jahrgängen 2013 und 2014 haben die Möglichkeit, montags von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr in Kappeln und freitags zur gleichen Zeit in Süderbrarup zu trainieren. Wir bei der HSG Angeln freuen uns über jeden neuen Spieler und jede neue Spielerin. Handball ist eine großartige Sportart, die Teamgeist, Koordination und Ausdauer fördert. Schaut vorbei und lasst euch von der Begeisterung für diesen Sport anstecken!

*Kai Lorenzen, stellv. Spartenleitung*

## Weibliche C-Jugend der HSG Angeln qualifiziert sich für SH-Liga



Es war ein erfreulicher Tag für die HSG Angeln, als die erste Mannschaft der weiblichen C-Jugend sich am 14. Juni 2023 einen Platz in der SH-Liga sicherte. Mit einem starken 20:10 Sieg gegen HFF Munkbrarup und einem 9:6 gegen SVT Neumünster kann das Team stolz auf die erreichte Leistung sein.

Parallel dazu zeigt sich auch die zweite Mannschaft der weiblichen C-Jugend engagiert. Sie tritt in der Region Nord an und freut sich auf weitere Mitspielerinnen und Unterstützung.

Der erfolgreiche Tag ist ein Beweis für die positive Entwicklung unseres kürzlich gegründeten Vereins. Unsere Gemeinschaft lebt den Slogan #gemeinsamTSV und zeigt, dass durch Zusammenarbeit und Zielstrebigkeit viel erreicht werden kann.

Wir freuen uns auf die kommende Saison in der SH-Liga und sind gespannt, welche Herausforderungen und Erfolge die Zukunft für die Mannschaften der HSG Angeln bereithält. Gute Arbeit, Mädels!



### Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19  
24960 Munkbrarup  
Tel. 04631 2433

E-Mail: [info@alexander-kjer.de](mailto:info@alexander-kjer.de)  
[www.alexander-kjer.de](http://www.alexander-kjer.de)

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.





## 10 Jahre REWE-Rieger in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Für den Inhaber vom Süderbraruper Supermarkt „REWE-Rieger“, Ralf Rieger, ist es der absolute Wahnsinn, wie schnell das letzte Jahrzehnt bis hin zum zehnjährigen Geschäftsjubiläum, das am 1. Juli 2023 begangen wurde, verlaufen ist. „Zehn Jahre REWE-Rieger, das bedeutet, dass ich seit 20 Jahren bei REWE arbeite, davon seit 2013 als selbständiger Marktinhaber“, so der sympathische Kaufmann, der seine Karriere mit Schülerjobs und anschließender Ausbildung bei REWE aufgebaut hat. Zehn Jahre REWE-Rieger bedeutet auch zehn Jahre ein erfolgreiches Supermarkt-Dasein in der 5200-Einwohner-Ortschaft. Zahlreiche Kunden aus nah und fern schätzen dort nicht nur die Qualität und die Frische des vielfältigen Sortiments, sondern auch den perfekten Service aller absolut freundlichen und kompetenten Mitarbeitenden. Ganz klar, dass dem bei seiner Belegschaft und den Kunden und Kundinnen sehr beliebte Ralf Rieger eine enorme Wertschätzung für das im letzten Jahrzehnt geleistete entgegenschlägt. „Es ist mir ein großes

Bedürfnis, mich bei meinem großartigen 44-köpfigen Team und unserer tollen Kundschaft und den Geschäftspartnern ganz herzlich dafür zu bedanken, dass diese dem Geschäft so überaus hilfreich zugetan waren und auf dem Wege zu zehn Jahre REWE-Rieger definitiv gute Dienste geleistet haben“, so der verheiratete Vater zweier Kinder, der im Markt bestens auf die Mithilfe von Ehefrau Levke Rieger und Mutter Rosi Rieger bauen kann. Nicht unerwähnt lassen möchte der Chef seine „rechte Hand“, Torge Strauß, der dort seit vielen Jahren schon als Marktleiter agiert. „Torge ist einfach Spitze, und wenn er helfen kann, dann interessieren ihn nicht einmal gesundheitliche Defizite“, konstatiert der 38-Jährige, der allergrößten Wert darauf legt, dass in seinem Laden Produkte aus der Region eine führende Rolle spielen. Freude bereitet dem Norderbraruper der Umstand, dass seit geraumer Zeit eine Lottoannahmestelle im Markt platziert ist. „Ich freue mich sehr über das Lob unserer Kundschaft im Zusammenhang mit der schönen Obst- und Gemüseabteilung,

dem Blumenshop, der Salatbar mit den frischen Leckereien, der Fleisch- und Käsetheke sowie über das Riesenangebot in unserem Getränkemarkt“, so der Mann, der es nicht gerne an die große Glocke hängt, durch Spenden ganz viel soziale Hilfe bei verschiedenen Vereinen, Verbänden und Organisationen zu leisten. Ganz klar, dass zehn Jahre REWE-Rieger standesgemäß gefeiert wurde, und zwar am Samstag, den 1. Juli. Dieses beispielsweise mit Wochenmarkt, Sektempfang, Hüpfburgen, Gegrilltes, Waffeln und Tombola. Mit Blick in die Zukunft lobt Ralf Rieger insbesondere eine gelebte Nachhaltigkeit des REWE-Konzerns. „Nachdem wir ja die Plastiktüten in der BRD aus den Geschäften verbannt haben, gehen wir wiederum als Erster voran und haben am 1. Juli die gedruckten Handzettel abgeschafft. Das tut der Umwelt mit folgendem Zahlenmaterial an Ersparnissen gut, auf ein Jahr bezogen: 390.000 Kubikmeter Holz, 1.100.000 Kubikmeter Wasser, 70.000 Tonnen CO<sub>2</sub> und 380.000.000 Kilowattstunden Energie. Selbstverständlich wird es weiter Angebote geben. Diese sind im Markt aufgebaut und gekennzeichnet. Zudem gibt es weiter Handzettel in digitaler Form, beispielsweise in der REWE-App oder per WhatsApp. Wer dazu Hilfe benötigt, dem oder der helfen wir selbstverständlich gerne“, so der Jubilar. Auch wir gratulieren nachträglich und wünschen Ralf Rieger und Ehefrau Levke alles erdenklich Gute für die Zukunft.



Daumen hoch zum Zehnjährigen vom REWE-Rieger-Team

Daumen hoch zum Zehnjährigen vom REWE-Rieger-Team

Friseursalon  
**HAARMONIE**

Inh. Anke Jäger  
Bahnhofstraße 12  
24392 Süderbrarup  
Tel. 04641 / 970732

**REWE** Ralf Rieger  
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN RICHTIG SPAß MACHT

PAYBACK

**VIelfalt pur und natürlich frisch!**  
Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung  
Große Straße 10 in Süderbrarup [www.rewe-rieger.de](http://www.rewe-rieger.de)

## Sympathische Verstärkungen im Smart City-Team

Süderbrarup (uwa). Sie sind nicht nur ausgesprochen sympathisch, sondern geben mit ihrer einvernehmlichen Expertise über ihren neuen Arbeitsplatz eine weitere Gemeinsamkeit preis: „Es macht einfach Freude und Spaß, in diesem tollen Team an dem klasse Projekt arbeiten zu dürfen“, so Kristiane Stotz und Julia Stas, die beiden Neuen im Smart City-Team, die im Amtsgebäude der 5200-Einwohner-Gemeinde in Teilzeit beruflich agieren. Die 54-jährige Kristiane Stotz hat ihre Erfahrungen in der IT-Branche größtenteils in Bremen und München gesammelt und hat sich seit 2021 wohnlich im benachbarten Mohrkirch niedergelassen. „Es ist ganz prima, dass ich jetzt mit dem Fahrrad zur Arbeit radeln kann“, konstatiert die ledige Projektmitarbeiterin, deren Kernaufgaben neben anderen in den Bereichen Bürgerbeteiligung und digitale Plattformen zu finden sind. Das spezielle Handlungsfeld ihrer 39-jährigen Kollegin Julia Stas wird hauptsächlich im Thema Gesundheit, und hier das geplante Ärztehaus, zu finden sein. „Aber auch in

Sachen „Dorf Shuttle“ gilt es für mich immer wieder Ansätze für weitere Optimierungsmöglichkeiten zu finden“, ergänzt die verheiratete Mutter von vier Kindern, die seit drei Jahren in Süderbrarup wohnt und vorher berufliche Erfahrungen als wissenschaftliche Mitarbeiterin in der Uniklinik Köln gesammelt hat. Die beiden kompetenten Damen möchten fortan voller Engagement ihre Erfahrungen für das zukünftige Wohlergehen der Menschen in diesen Landstrich mit einbringen. „Wir freuen uns auf diese Aufgabe“, so das gemeinsame Statement zu diesem Thema, woran keinerlei Zweifel bestehen.



*Julia Stas (l.) und Kristiane Stotz freuen sich auf die gemeinsame Arbeit im Smart City-Projekt*

## Die Landfrauen Süderbrarup machen tolle Sachen!



Unter diesem Motto ging es im Juni nach Mohrkirch zum Sportplatz. Der Bogenschützen Verein hat sich bereit erklärt uns LandFrauen und einem Landmann das Bogenschießen

zu erklären. Da standen nun 4 aktive Bogenschützen und erzählten von den verschiedenen Bögen und Pfeilen. In zirka 12 m waren unterschiedliche Ziel aufgestellt und dahinter ein Fangnetz. Bei bestem Wetter trauten sich alle Teilnehmer die Schutzausrüstung anzulegen und los ging es. In Dreiergruppen wurden verschiedene Bögen ausprobiert. Das Warten wurde mit mitgebrachten Kleinigkeiten und Getränken verkürzt. Ein absolutes Highlight waren am Ende die Clout Schüsse. Also über eine hohe Distanz ein Ziel in einem hohen Bogen zu treffen. Sehr unterhaltsam wurden wir angeleitet und es hat sehr viel Spaß gemacht. Ergo ein toller Sport und absolut empfehlenswert, es mal auszuprobieren!



*Text und Bilder: Sabine Hansen*

## Flohmarkt in Ulsnis

Sonntag 13. August 10 – 17 Uhr. Nach dem großen Erfolg in den vergangenen Jahren veranstaltet der Förderverein der Kirche wieder unter der Schirmherrschaft der Gemeinde Ulsnis am zweiten Sonntag im August den Flohmarkt am Parkplatz beim Kirchhof. Anmeldung: S. Horn 04641 98 99 566 oder R. Krohn 04641 1214. Standgebühr: 10 Euro pro 3 Meter. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## Dorfflohmarkt in Steinfeld

Der Dorfflohmarkt in Steinfeld, findet nicht wie geplant am 03.09. statt. Der Termin ist verlegt auf den 10.09.2023.

*Lenka Anders,  
Vors. Jugend- und Kulturausschuss  
der Gemeinde Steinfeld*



Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch  
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026  
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer Ziegeldächer  
Gründächer Reetdächer  
Dachstuhlbau Metaldächer  
Montage- und Trockenbau Gaubenbau  
Asbestsanierung Fassadenbekleidung

**Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)**





## Beeindruckend großer Festumzug der Nordlicht-Schule

Süderbrarup (uwa). Für die Schüler\*innen, dem Kollegium der Nordlicht-Schule sowie zahlreichen Familienangehörigen war das diesjährige Schulfest, früher genannt Kindergilde, tatsächlich ein besonderer

und gelungener Tag, was nicht nur an der prima Laune von Petrus und den spannenden Wettbewerben um die Würde der Könige und Königinnen lag. Ausgesprochen eindrucksvoll war bei diesem von den Ver-

antwortlichen bestens organisierten Vergnügen der große Festumzug durch die Straßen rund um den Marktplatz in der 5200-Einwohner-Gemeinde. Angeführt von dem tanzenden Schulmaskottchen Rosalie Regenbogen alias Einhorni, einem mannshohen und pinkfarbenen Einhorn, und der Rhythmusgruppe „Policia do samba“ aus Flensburg, die mit eindrucksvollen Klängen das richtige Marschtempo vorgaben, folgten zahlreiche festlich gekleidete und bestens gelaunte große und kleine Umzugsteilnehmer. Maren Maibaum aus dem Organisationsteam: „Da sind an die 400 Kinder dabei und diese Anzahl wird natürlich noch durch ganz viele Begleitpersonen entsprechend erhöht.“ Schlussendlich erregte ein zirka 300 Meter langer Aufmarsch ein gleichsam positives wie anerkennendes Aufsehen bei den Bürgern entlang der Strecke. Für die Sicherheit des Zuges sorgte die örtliche Polizeistation und das DRK. „Schön, dass es so etwas wieder gibt“, so der Kommentar eines Zuschauers, sicherlich in Anspielung darauf, dass derartige Festumzüge bis auf das Vorjahr stets ausgeblieben sind. Die Protagonisten, und hiermit die Schüler\*innen fanden den Ablauf fast durch die Bank „cool“.



Menschen in Hülle und Fülle beim großen Festumzug der Nordlicht-Schule

*Für Menschen mit Geschmack.*

**bioladen** Ringelblume

bioladen\*Ringelblume Frauke Heimer  
Kappelner Straße 17 · 24392 Süderbrarup  
Telefon. 0 46 41. 93 37 93 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr • Sa 8.00 – 14.00 Uhr

**RV Immobilien**  
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG

seit 1978

**Wir können Immobilien**  
verkaufen | vermieten | verwalten

**Matthias Fehlberg**  
Immobilienberater in Süderbrarup

☎ 04641 9167  
🌐 vr-immobilien-nord.de



- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

*Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie*

*Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.*

**MB**  
AUTOMOBILE

**Autohaus Borghardt**

Muschau 5 · 24888 Loit  
Telefon (0 46 41) 30 94  
www.autohaus-borghardt.de



*Eine Spur besser...*

Inh.: Patric Borghardt



## Kindergilde Nordlicht-Schule / Königspaare



Es war ein grandioser Tag mit all seinen vielen Highlights von Bogenschießen, Geisterbahn, Kinderschminken und einem wunderschönen bunten Umzug begleitet durch die Trommelband Policia do samba. Unser Einhorn, das uns mittlerweile traditionell zu unseren Festen begleitet heißt übrigens Rosalie Regenbogen. Manchmal aber auch einfach nur „Einhorni“ von den Kindern genannt.

*Cindy Schmaedicke (Schulsozialarbeit)*

4. Reihe von links oben: Bosse Hartmann, Janne Gramm, Nele Müller, Ben Bucher, Ben Schlegemilch, Michaela Behrens, Marlon Krüger, Marie Günther

3. Reihe von links: Emil Severon, Clara Schöning, Simon Seeger, Nea Audersch, Udei El Ibrahim, Jenna Burgdorf, Penelope Samoschka, Hleb Loboiko

2. Reihe von links: Lennart Marx, Freya Zink, Marley Kranich, Johanna Beck, Mette Petersen, Ole Lausen, Heinrich Schmidt, Sara Ahmadi, Maddox Kloth

1. Reihe von links unten: Alaa Alssaiaid, Rune Jakob Linnenschmidt, Oke Duschnat, Ida Pagel, Meilani Schöttler, Lena Marie Lassen, Yusef Hanana



## Offizielle Einweihung vom Kinderspielplatz „Waldblick“

Süderbrarup (uwa). Es war dem Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler vorbehalten, bei leider feuchten äußeren Bedingungen den Spielplatz in der Straße „Waldblick“ offiziell einzuweihen.



„Das Kind im Manne“, Harald Meißner (l) und Jürgen Mittler gefällt die neue Schaukel

Die Absperrbänder zum Betreten mochte der Ortsvorsteher allerdings nicht alleine durchschneiden, weshalb er die kleinen Lian, Maarten und Ella als Helfende akquirierte. Vorher bedankte sich Jürgen



Beim Zerschneiden des Absperrbandes, v. Bürgermeister Jürgen Mittler und seine Helfenden Lian, Ella und Maarten, umrahmt von wartenden Besuchern

Mittler noch bei allen, die mit ihrer Hilfe dazu beigetragen haben, dass den Kindern der Gemeinde ein weiterer schöner Ort des Vergnügens und Herumtollens zur Verfügung steht. Ein besonderes Lob ging an die Lenkungsgruppe Spielplätze für die tolle Organisation und Bewirtung anlässlich des feierlichen Eröffnungsprozesses. Danach machten Lian, Maarten und Ella ihre Sache ausgezeichnet, und nachdem der Bürgermeister das letzte Band zerschnitt, gab es für die anwesenden Kids und ihre erwachsenen Begleiter kein Halten mehr, sich an den neuen Spielgeräten und unterhaltsamen Wettspielen zu vergnügen und sich an den bereitgestellten Speisen und Getränken zu laben. Schlussendlich eine schöne und bestens organisierte Eröffnung, die wahrlich besseres Wetter verdient gehabt hätte.

### Kurt Steinhäuser

Malerbetrieb



Malermeister

Brebelholzer Str. 4  
24888 Steinfeld

Telefon 04641-3509



### Tischlerei Voss

GmbH



Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7  
24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51  
www.tischlereivoss.de · info@tischlerei-voss.net



## Blaulichttag – Jugendfeuerwehr probt Ernstfälle

Süderbrarup (uwa). Eigentlich war es diesmal kein Blaulichttag, sondern ein ganzes Blaulicht-Wochenende. „Unser Feuerwehrynachwuchs sollte einmal miterleben, wie so ein 24-Stunden-Tag auf einer Feuerwehrywache ablaufen kann“, berichtet Ilka Schmidt, die neben dem Jugendwart Jürgen Sörnsen für das 2-Tage-Programm der rund 20 Kinder und Jugendlichen sowie zehn Betreuer\*innen verantwortlich zeichnete. Fakt ist hierbei, dass alle Entwicklungsansätze an diese

Gemeinsamkeit voll und ganz erfüllt worden sind. Über das Wochenende wurde das ohnehin schon klasse „Wir“-Gefühl und der Teamspirit noch einmal optimiert, man konnte viel aus der Praxis der Floriansjünger\*innen im Zuge von Ausbildungsmaßnahmen lernen und beim gemeinsamen Üben Spaß und Spannung begegnen. Untergebracht waren alle in der ehemaligen Schule in Rügge, wo auch die Mahlzeiten eingenommen wurden. An verschiedenen Orten im Amtsbereich sind

über die zwei Tage mehrere Einsatzlagen simuliert worden, so, wie es im Alltag eines oder einer Aktiven der Freiwilligen Feuerwehr Gang und Gäbe ist. Hierbei standen beispielsweise Trainingseinheiten mit eingeklemmten Personen bei Verkehrsunfällen, Arbeitsunfälle, Personenrettung, Vermisstensuche, technische Hilfeleistungen, Brände und Atemschutzeinsätze auf dem Programmzettel. Und selbst die Katze, die alleine nicht wieder vom Baum herunter kam, durfte nicht fehlen.

Schlussendlich zeigten sich alle Teilnehmenden am diesjährigen verlängerten Blaulichttag vom Dargebotenen sehr begeistert und fiebern jetzt schon dem Ereignis im kommenden Jahr entgegen. Dankbar zeigen sich Ilka Schmidt und Jürgen Sörnsen allen gegenüber, die bei diesem Event in jeglicher Form durch ihre Hilfe zum Gelingen beigetragen haben.

Auf unserem Foto öffnen die Feuerwehrynachwuchskräfte Kjell und Vincent mit einem 25 Kilogramm schweren hydraulischen Rettungsgerät die Heckklappe eines verunfallten Pkw, um einer darin eingeklemmten Person zu helfen. Alles unter Aufsicht und Mithilfe von Christopher Kell, Angehöriger der FFW Mohrkirch.



*Gemeinsam geht's besser. Christopher Kell (r.) hilft den Nachwuchskräften Vincent und Kjell beim Einsatz des hydraulischen Rettungsgeräts*

### brocks

immobilien : handel



**IHR MAKLER  
FÜR DEN  
NORDEN  
SCHLESWIG-  
HOLSTEINS**

**Ihr Team für Süderbrarup:**  
Vereinbaren Sie gerne ein  
kostenfreies Erstgespräch!

✉ [info@brocks-immobilien.de](mailto:info@brocks-immobilien.de)

☎ Schleswig: 04621 · 98 59 220

☎ Flensburg: 0461 · 500 97 100

🖱 [www.brocks-immobilien.de](http://www.brocks-immobilien.de)

## Vom Sportverein Athletika Nord e. V.

Loit (uwa). Keine Frage, der Sportverein Athletika Nord hat trotz des noch relativ jungen Alters seinen Newcomer-Status abgelegt und sich inzwischen zu einem aufstrebenden und etablierten Sportverein in dieser Region entwickelt, was freilich kein Selbstgänger gewesen ist. Dahinter steckte ein gut durchdachtes Konzept, Organisationsfähigkeit, Mut zur Durchsetzung, Innovation und viele engagierte Menschen „vor und hinter den Kulissen“ des Benjamins unter den Vereinen hier zu Lande. Vor rund dreieinhalb Jahren, am 8. Januar 2020, erfolgte die Gründung des als gemeinnützig anerkannten Vereins, der sich zunächst auf das Ziel fokussierte, ausschließlich Fußball für Frauen und Mädchen im Angebot zu haben. Dieses alles fern ab von jeglichen Leistungsgedanken. „Ja, das hatte wirklich nur sekundäre Bedeutung. Wir wollten vielmehr Spaß und Vergnügen beim Ausüben des Sports in großer Breite vermitteln, in der Hoffnung, dass das Trainieren und der regelmäßige Spielbetrieb zu dem Ergebnis führen wird, dass unsere Teams mit den anderen Mannschaften mithalten können“, erklärt der erste Vorsitzende des Vereins, Torsten Schmidt. Heute kann der 63-Jährige mit Fug und Recht behaupten, dass das Konzept seines Vereins bestens aufgegangen ist. Ein Erfolg, dessen Mütter und Väter nicht nur hinter den Vorstandsmitgliedern auszumachen sind, sondern auch in allen Vereinsmitgliedern und deren Angehörige, sämtlichen Förderern sowie den sehr zu Dank verbundenen Entscheidungsträgern der Gemeinden Loit, Böel, Taarstedt, Steinfeld, Süderbrarup und Boren, in und auf deren Sportstätten die Spieler und Spielerinnen von Athletika Nord agieren dürfen, zu suchen ist. Neben dem bereits genannten Vereinsvorsitzenden Torsten Schmidt leisten Patrick Seel als dessen Stellvertreter, Kerstin Baumgart (Schriftführerin), Siegrid Jacobi (Kassenwartin), Heiko Andresen (Fußball-Obmann), Tanja Jessen (Spartenleiterin der Laufgruppe), Manfred Koch (Jugendbeauftragter) sowie Elena Matthiesen (Seniorenbeauftragte) ganze und somit wertvolle Arbeit im Vorstand des Klubs. Lag die Mitgliederzahl zum Zeitpunkt der Vereinsgründung noch bei 61 Sportlerinnen, so ist diese auch aufgrund der Gründung einer Spielgemeinschaft mit dem FC Wiesharde, und hier im Bereich der älteren Juniorinnenmannschaften, auf beachtliche 150 gestiegen. „Wir selber haben im Fußballbereich etwas über 110 Sportlerinnen und Sportler als eigene Vereinsmitglieder, davon 85 Prozent Jugendliche mit einer beachtlich hohen Quote an weiblichen Spielerinnen.

Der Umstand mit der Gründung einer Spielgemeinschaft mit dem FC Wiesharde ist darauf zurückzuführen, dass wir gemeinsam die Anzahl der weiblichen Spielerinnen erhöhen wollten, um flexibler auf Terminkollisionen und verletzungsbedingte Ausfälle bei den Spielerinnen reagieren zu können. Mit dem nun größeren Spielerinnen-Kader können sich die Teams gegenseitig besser unterstützen“, berichtet Torsten Schmidt. Von dem ursprünglichen Modell-Gedanken, Fußballsport ausschließlich für Mädchen anzubieten, rückte man relativ schnell wieder ab. Viele Mädchen hatten nämlich Brüder und Freunde, die miterleben konnten, wie viel Spaß und Freude das Aktivsein bei Athletika Nord dem weiblichen Geschlecht bereitere. Folglich kam, was kommen musste, auch diese wollten sich dem Verein für den Trainings- und Spielbetrieb anschließen. Selbstverständlich kam man den Wünschen der Kinder und deren Angehörigen nach, womit ab 2021 männliche Jugendliche in gemischten Mannschaften der jungen Jahrgänge Fußballsport betreiben konnten. Seit dem Jahre 2022 erweiterte der Verein sein Angebot um eine Laufsparte, die aktuell immer noch im Aufbau begriffen ist. „Die Förderung des Fußballsports für Frauen und Mädchen liegt uns zwar ganz besonders am Herzen, wobei jedoch die zahlenmäßig aufwachsenden Jungen in unserem Verein keinesfalls zu kurz kommen werden“, betonen Manfred Koch und Heiko Andresen unisono. Für den Punktspielbetrieb bzw. für Turniere hat man in der Saison 2022/2023 neun Mannschaften melden und diese auch mit bestens motivierten Trainern, Trainerinnen und Betreuenden besetzen können. Torsten Schmidt: „Wir achten sehr darauf, dass die Mehrheit unserer Übungsleitenden über aktuelle Lizenzen verfügt und übernehmen von daher auch die Kosten für die Aus- und Fortbildung derjenigen, um immer auf Höhe der Zeit zu sein. Ganz wichtig ist uns, dass sich alle

als Team verstehen, Verantwortung übernehmen und sich bei Bedarf gegenseitig unterstützen, womit wir bisher sehr gute Erfahrungen gemacht haben.“ Stolz ist man bei Athletika Nord darauf, dass aus den Reihen der Sportlerinnen vier von ihnen zu sogenannten Jugendassistentinnen ausgebildet worden sind und fortan erste organisatorische Aufgaben im Training und bei Veranstaltungen ehrenamtlich übernehmen. In der Philosophie der Vorstandsmitglieder genießt neben dem Sport die Entwicklung eines Gemeinschaftsgefühls sowie ein guter und zuverlässiger Umgang miteinander absolute Priorität. „Deshalb haben wir bislang viele Gemeinschaftsveranstaltungen organisiert und werden dieses auch forcieren, weil es einen prima Anklang gefunden hatte“, berichtet der Vereinsvorsitzende. Gerne nimmt der Verein noch neue Mitglieder der Laufgruppe auf, die nun zu offiziellen Läufen als Vereinsmannschaft teilnehmen können. Die Gruppe besteht aktuell aus Frauen, die so langsam im Training leichte Fortschritte bei der Leistungsentwicklung feststellen. Manfred Koch, Heiko Andresen und Torsten Schmidt berichten übereinstimmend, dass der Verein den Spielbetrieb nicht ausschließlich aus den Mitgliedereinnahmen bestreiten kann, obwohl alle Funktionsträger im Vorstand oder Trainerbereich ehrenamtlich agieren. „Wir sind deshalb auf Sponsoren angewiesen, die uns in unserem Handeln für die Gemeinschaft unterstützen, da die Aufwendungen für Fahrkosten, Sportbekleidung und Sportmaterial beachtlich sind“, so die drei Männer, die sich in diesem Zusammenhang ausdrücklich bei allen bisherigen Sponsoren bedanken möchten, mit der Hoffnung, dass diese auch weiterhin dem Verein hilfreich zugetan sein werden. „Wir würden uns sehr darüber freuen und uns glücklich schätzen, wenn wir auf diesem Wege neue Förderer für unseren Verein finden könnten“, konstatiert der Vereinsvorsitzende.



*Sie leisten neben anderen engagierte Vereinsarbeit im Vorstand, vl. Torsten Schmidt, Heiko Andresen und Manfred Koch*





## Warmer Regen für die Jugendfeuerwehr

Süderbrarup (uwa). „Daumen hoch“ von den Kindern und Jugendlichen der Jugendfeuerwehr des Amtes Süderbrarup um den Jugendwart Jürgen Sörnsen. Dieses positive Daumensignal verbunden mit einem ganz dicken Dankeschön galt in diesem Falle dem Musikzug der Amtsfeuerwehr Süderbrarup, der den Erlös aus dem großen Jubiläumskonzert im Bürgerhaus, aufgestockt durch die Spende des Dirigenten Hans-Jürgen Schreiber, der auf sein Honorar verzichtete, dem Feuerwehrnachwuchs zukommen ließ. Hierbei handelte es sich um die stattliche Summe von 485,30 Euro, die der Klarinettenspieler der Musikanten, der 14-jährige Cedric

Schlechtweg, zugleich auch Mitglied der Jugendfeuerwehr, an die Jugendgruppenleiterin Alina Ringsleben übergab, die den Betrag stellvertretend für ihre jungen Kameraden und Kameradinnen dankbar und voller Freude entgegennahm. „Wir

können das Geld sehr gut gebrauchen, und werden damit unsere Kosten für das anvisierte und inzwischen schon traditionelle gemeinsame Jugendzeltlager in Ottern-dorf spürbar und somit hilfreich abfedern können“, konstatiert ein bestens gestimmter Jürgen Sörnsen, der es nicht versäumen möchte, sich im Namen der JFW beim großzügigen Spender zu bedanken.



*Cedric Schlechtweg (l.) bei der Geldübergabe an Alina Ringsleben, umrahmt von den Mitgliedern der JFW, Bildmitte Jürgen Sörnsen.*

## SpinnWebe

### MärchenErzählKunst

„Freitagsmärchen im Garten“

Wir läuten die Wochenenden mit Märchen ein! Jeden Freitag im August gibt es zauberhafte Geschichten und Märchen im Garten.

04. August „Erde“

11. August „Wasser“

18. August „Luft“

25. August „Feuer“



Ort: Kiesbyfeld 1, 24392 Boren  
Beginn: 19:30 Uhr, Dauer: 60 Min.  
max. 10 Ohrenpaare, daher mit  
Anmeldung bei Susanne Söder-Beyer  
04641 - 7146 oder [spinnwebe@posteo.de](mailto:spinnwebe@posteo.de)  
Der Eintritt ist frei, es gibt einen Spendenhut

## Haben Sie etwas zu berichten?

Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden?

Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden.

Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen. Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter.

Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

[info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)

## Neues aus Christ König Süderbrarup, Raiffeisenstr. 27

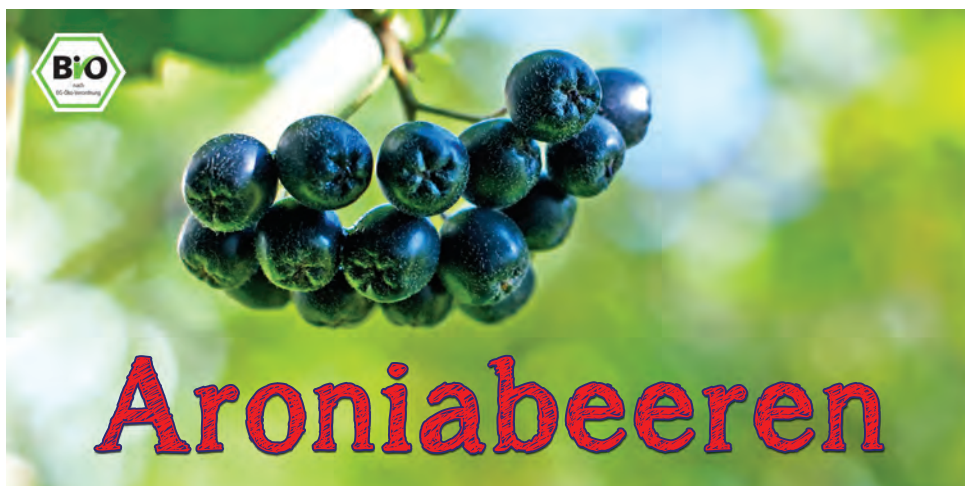


jeden Samstag ab 10 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe.

Seniorenkaffee jeden zweiten Donnerstag im Monat um 15:30 Uhr. Vorher um 15 Uhr gibt es eine Werktags Messe. Mittwochs Möglichkeit zur Rosenkranzandacht um 18 Uhr. Wir wünschen allen erholsame Ferien und einen schönen Sommer! Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten

finden Sie unter [www.pfarrei-stella-maris.de](http://www.pfarrei-stella-maris.de)

Für das GT Birthe Köppen-Brinkmann



# Aroniabereen

## Selbstpflücken

zwischen

Lindau & Affegünt

**21.08.-02.09.**

täglich 10-11:30 & 14-17 Uhr

Aroniahof-Petersen

[www.aroniahof-petersen.de](http://www.aroniahof-petersen.de)



## Laute Rufer in der Nacht: Laubfrösche

Im Frühling haben sich auch rund um Süderbrarup die Laubfrösche wieder lautstark bemerkbar gemacht, die früher allgemein als Wetterfrösche bekannt waren. Viele haben in warmen Nächten wohl ihr lautes „äpp äpp äpp“ bis zu einem Kilometer weit gehört – ohne zu wissen wer da solchen Lärm veranstaltet. Die häufigen und allseits bekannten Wasser- und Grasfrösche melden



sich zwar ebenfalls zu Wort, aber bei weitem nicht so laut und auch mit deutlich anderem „Gesang“. Es sind die Männchen, die sich jetzt um kleine Laichgewässer herum versammeln, und durch ihre Rufe Weibchen anlocken.

Die Europäischen Laubfrösche (*Hyla arborea*) sind die einzigen Vertreter in Deutschland der großen Familie der Baumfrösche, die überwiegend in den Tropen beheimatet ist. Es sind kleine, hübsche Frösche, die meist nur zwei bis vier Zentimeter groß sind. Was sie von allen anderen unseren heimischen Fröschen unterscheidet, ist ihre Kletterkunst. Im Sommer und Herbst sind sie auf Hecken und Bäumen bis in Höhen von über 20 Metern zu finden! Durch ihre grüne Färbung sind sie dann kaum zu entdecken, wenn sie auf Blättern sitzen und dort auf Beute in Form von Spinnen, Blattwanzen und anderen Insekten warten. Man muss schon ganz genau schauen, um sie dann zu erkennen. Gerne sitzen sie auf Brombeersträuchern. Hier sind sie nicht nur getarnt, sondern durch die Dornen auch gut geschützt. Wenn man einen entdeckt hat, wird man durch den Anblick eines außergewöhnlich hübschen und wenig scheuen Tieres belohnt! Ein Anblick, der dann hoffentlich motiviert, sich für den Erhalt dieser und anderer Amphibien einzusetzen!

*Joachim Ladwig*

## Straßenflohmarkt in Brebel

Süderbrarup. Im Ortsteil Brebel, und hier in der Straße „Brebelsholz“, findet am Sonntag, den 16. Juli, von 10:00 bis 16:00 Uhr, ein privater Straßenflohmarkt statt. Dazu heißen die ausstellenden Anwohner der Straße alle Gäste herzlich willkommen.

## Gebet für Kranke

Wenn Sie krank sind oder Schmerzen haben, machen Sie sich auf den Weg zu uns! An jedem 1. Mittwoch im Monat beten wir gerne für Sie in Süderbrarup, Südertoft 18.

Ein Team aus der Gemeinschaft in der ev. Kirche erwartet Sie von 17:30 bis 18:30 Uhr. *Herzliche Einladung!*

*Iris Berg*

**Sanitär  
Sonne  
und mehr**

Stephan    Gunnar

**Kraack & Müller**

24401 Böel · Schmiedestraße 22  
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02  
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

## Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



### Juli 2023

16. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
21. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
23. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
30. Marktplatz Festzelt, Zelt-Gottesdienst auf dem Brarup-Markt, um 10:30 Uhr

### August 2023

02. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr
04. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
06. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
09. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr
13. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst zum Abschluss der Jungbläserfreizeit, um 10:30 Uhr
16. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr
18. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
20. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst um 10:30 Uhr
23. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr
27. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst m. Abendmahl und Segnung zum Schulanfang, um 10:30 Uhr
30. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr

### September 2023

01. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
03. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
06. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr
10. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
13. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Atempause, um 19:00 Uhr
15. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
17. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr

**BE-TE  
Dachtechnik**

Meiereistraße 9, 24401 Böel  
www.be-te-dachtechnik.de

**Fachbetrieb für  
Dachreinigung & Dachbeschichtung**

Dirk Traulsen

**Telefon: 0 46 41 - 987 333**





## Grüße aus der Amtsvolkshochschule



Unser Herbstprogramm wird pünktlich zum Brarup-Markt erhältlich sein.

Hallo liebe Leute, werft doch bitte einen Blick in unser neues Herbstprogramm. Das ist wieder gut gefüllt mit vielfältigen und interessanten Angeboten für Euch.

Dies sind einige neue Highlights:

1. Aktuell und absolut faszinierend: „Schnupperkurs Künstliche Intelligenz“ mit Horst Sinram
2. Endlich wieder an Bord: „Fotobuch erstellen“ mit Jörn Gruhlke
3. In drei Kursen von der Kamera über das Fotografieren zur Bildbearbeitung: „Digitale Fotografie“ etc. mit Bernd Kanitz
4. Einfach nur Klasse: „Tango für Anfängerpaare“ mit Martin Percudani
5. Sehr interessant: „Sportschießen – eine anspruchsvolle Sportart“ mit Gerhard Gerke
6. Im Trend und sehr entspannend: „Lachyoga“ mit Birte Höfert
7. Mein persönlicher Favorit: Einführung in die „Tabletop-Spiele der Nerdkultur“ mit Thomas Petersen

Noch nicht das Richtige dabei? Macht nichts, wir haben noch viel, viel mehr im Kurs-Angebot: Englisch, Spanisch, Kochen, Yoga, Rückengymnastik, TaiChi/QiGong, Malen und Zeichnen,... Guckt doch mal rein!

Außerdem laden wir Euch am **01.10.2023** zu einem Filmabend in das Haus der Gemeinschaft, Südertoft 18, Süderbrarup ein. Gezeigt wird – für alle, die noch nicht die Gelegenheit hatten ihn zu sehen – **Quo vadis Angeln?** Ein Film, der auch eine Wiederholung wert ist :).

Details zu allen Veranstaltungen findet Ihr in unserem Programmheft, das wie immer ab Brarup-Markt verfügbar ist – oder im Internet unter.

Informationen zu Verein und Programm bekommt Ihr auch jederzeit von unserer Geschäftsführerin Regine Schenk, Tel.: 04641-9879272

# AVHS

AmtsVolkshochschule  
Süderbrarup e.V.



Mit den besten Grüßen vom gesamten AVHS-Team  
Heike Witt, Beisitzerin

## Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern

Wir treffen uns jeden Freitag von 19:00 bis 20:30 Uhr in Eggebek, Hauptstr. 60, in der Seniorenwohnanlage „Beekblick“.

Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322,

E-Mail: [angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de](mailto:angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de)

## Lindaunis Schleibrücke

Anwohnerinfo

Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>

Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an

[db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com](mailto:db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com)

## WIR SUCHEN DICH!

**Geselle im SHK-Handwerk (m/w/d) oder/  
und Quereinsteiger mit Erfahrung**

# seemann + sohn

HEIZUNG – SANITÄR – LÜFTUNG – KLÄRTECHNIK

### Unsere Mitarbeiter sind uns wichtig!

- ✓ Der Arbeitstag beginnt um 7:30 Uhr in der Firma!
- ✓ Pünktlich Feierabend, wir vermeiden Überstunden und Wochenendarbeit!
- ✓ Wir zahlen gut!
- ✓ Wir stellen die Arbeitskleidung.
- ✓ Wir sind ein Familienbetrieb in 3. Generation.

Senioren sind für 2-3 Tage oder Halbtags auch herzlich willkommen!



- ✓ Heizungsinstallation aller Art (Gas, Öl, Regenerativ)
- ✓ Badezimmerplanung und Sanierung
- ✓ Barrierefrei im Bad
- ✓ Wasser- und Sanitäranlagen
- ✓ Solarthermie Anlagen
- ✓ Klärtechnik
- ✓ Wartung von Kleinkläranlagen

**Werde Teil unseres Teams**  
und arbeite hier genau so gerne wie Kay Hansen.

**Bewerbung unkompliziert per Telefon.**  
**Du suchst einen neuen Arbeitgeber?**  
**Ruf uns an: 04621 - 5 23 14**



**Die Nummer für alle Fälle!**  
**04621 - 5 23 14**

Dorfstraße 22 | 24881 Berend | Inh.: Michaela & Sönke Kaiser | [info@seemann-sohn.de](mailto:info@seemann-sohn.de)

## Arbeitstagung Seniorenbeirat

Süderbrarup (uwa). Der inzwischen zweite Workshop vom Seniorenbeirat der Gemeinde Süderbrarup, abgehalten im neuen DIZ, verdeutlichte nach entsprechender Reflexion der daran teilnehmenden Mitglieder Angelika Berlau, Johanna Meißner, Dr. Heinz Roling, Olaf Erichsen und Peter Weidemann, dass diese es auf keinen Fall auf sich beruhen lassen möchten, Aufgaben und Themenbereiche zu bedienen, die eigentlich auch von anderen Gremien und Vereinen hätten realisiert werden können, beispielsweise vom AWO- oder DRK-Ortsverein. Auch einem der Organi-

sation allerdings unsachlich und sicherlich in Unkenntnis von außen her nachgetragenen Nörgler- oder Kaffeetrinker-Image wolle man aktiv entgegenwirken und mit dem Einbringen ihres Potenzials an exorbitant großen Erfahrungsschätzen die Lebensbedingungen für das ältere Semester in Süderbrarup spürbar verbessern. Hierzu werde man in wichtige zukünftige Entscheidungsprozesse auf Gemeindeebene, „auf Amtsebene sind wir leider nicht implementiert“, so Dr. Heinz Roling, im Rahmen der sich aus der Satzung ergebenden Möglichkeiten versuchen, Einfluss für

die immer mehr werdenden Senioren und Seniorinnen bei gegebenen Problematiken auszuüben. Folglich wird man zukünftig, wie auch schon zum zweiten Workshop, den örtlichen Bürgermeister Jürgen Mittler für einen gedeihlichen Meinungsaustausch mit ins Boot holen. Der Ortsvorsteher stellte bei dieser Gelegenheit den mit den Angelegenheiten eines Bürgermeisters Betrauten Holger Heidbrink aus Harrislee vor, der zukünftig in der Süderbraruper Gemeinde-Materie agieren wird. Aktuell zeigt der Seniorenbeirat in erster Linie großes Interesse am Prozess zur Verwirklichung eines Ärztehauses und eines medizinischen Versorgungszentrums, ohne dabei den Blick auf andere wichtige Dinge für die Altersgruppe, die nach Ansicht von Peter Weidemann leider etwas Ignoranz erfährt, zu verlieren. Schlussendlich ist es gut, dass die älteren Bürger der Ortschaft sich auf eine bestens motivierte und zielorientiert agierende Interessenvertretung verlassen können.

*Die Runde beim zweiten Workshop vom Seniorenbeirat Süderbrarup um den Tisch von links, Holger Heidbrink, Dr. Heinz Roling, Johanna Meißner, Angelika Berlau, Peter Weidemann, Olaf Erichsen und Jürgen Mittler.*



*Smaragdfarbene*  
**SCHÄTZE  
DER KARIBIK**

GÜNTHER HERRLING

Uhren, Schmuck, Geschenkartikel

Süderbrarup  
Große Straße 35  
(0 46 41) 24 42

**Thiel**  
Juwelier und  
Uhrmachermeister  
www.juwelier-thiel.de

Kropp  
Am Markt 17  
(0 46 24) 31 20



**Ihr Vertrauensmann vor Ort**

**Benjamin Kaiser**  
Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170  
Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de  
bkaiser.itzehoer-vl.de

**Bahnhofstraße 16**  
**24392 Süderbrarup**

*... und gut. ✓*

[www.itzehoer.de](http://www.itzehoer.de)







## Susanne Handelmann – neues Gesicht im Freibad Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). „Daumen hoch“ bei Susanne Handelmann aus Eckernförde. Seit geraumer Zeit unterstützt die 54-Jährige Rettungsschwimmerin die Crew um den Schwimm-Meister Rico Morgner im Freibad der 5200-Einwohner-Gemeinde und sorgt hierbei für Sicherheit und Ordnung bei den Abläufen in der beliebten Einrichtung, die gerade in der aktuellen Schönwetterphase einen tollen Zulauf erfährt und ein 25 Grad warmes Wasser vorweisen kann. Die sympathische Aufsichtskraft macht keinen Hehl daraus, dass ihr die Arbeit im Freibad „Heilige Quelle“ sehr viel Freude und Spaß bereitet. Susanne Handelmann weiß, wie es geht, denn sie sammelte mit ähnlicher Aufgabenstellung bereits Erfahrungen in den Freibädern von Büdelsdorf, Glücksburg und Satrup. „Sehr schön, dass hier so viele freundliche Leute zu den Gästen und im Team zählen“, so die Eckernförderin, die einen Wunsch „im Köcher“ hat: „Es wäre tatsächlich schön und sehr wichtig, wenn wir es irgendwie hinbekommen sollten, dass alle Kinder schwimmen und deshalb das Schwimm-Zertifikat in Bronze erhalten können.“



„Daumen hoch“ bei Susanne Handelmann

## Rentensprechstunde

Erfahrenen Rentenexperten stehen Ihnen bei der Deutschen Rentenversicherung in Flensburg zur Verfügung. Besuchen Sie die Beratungsstelle in Flensburg und lassen Sie sich von Experten individuell beraten.

Wir sind uns sicher, dass Ihnen dort ein kompetenter Ansprechpartner bei all Ihren Fragen rund um das Thema Rente mit Rat und Tat zur Seite steht.

Sie erreichen die Beratungsstelle wie folgt:

Deutsche Rentenversicherung · Karlstraße 4 · 24937 Flensburg

Terminvereinbarung: 0461 144830 · E-Mail: [beratungsstelle-in-flensburg@drv-nord.de](mailto:beratungsstelle-in-flensburg@drv-nord.de)

Weniger ist leer.



Mitglied der **actalliance**

**Brot**  
für die Welt

**bruno banani**  
NOT FOR EVERYBODY

**Sonnenbrillenaktion!**

**Einstärkengläser\***, Kunststoff  
\* bis +/- 6.0 dpt cyl + 2.0 dpt Paar ab **29,- €**

**Gleitsichtgläser\*\*** Kunststoff  
\*\* bis +/- 6.0 dpt cyl + 4.0 dpt Paar ab **99,- €**

**optik rieger**  
angelika und wolfgang  
hörakustiker · juwelier

24392 Süderbrarup  
Große Straße 8  
Tel. 0 46 41 / 4 98

24837 Schleswig  
Stadtweg 13  
Tel. 0 46 21 / 2 99 92

Ihre gute Adresse für Brillen und Hörgeräte

HOFBÄCKEREI  
EST 1956

**Hecker**

Mach mal Schlemmerpause!

Hausgemachtes Eis, lecker Kuchen, herzhafte Snacks – gib'ts in unserer Hofbäckerei.

Wir freuen uns auf dich!

RIESEBY  
BÖELSCHUBY  
SÜDERBRARUP  
[baecker-hecker.de](http://baecker-hecker.de)

## Der TSV Süderbrarup erhält eigene Hymne und alle singen mit

Die Idee für eine eigene Vereinshymne des TSV Süderbrarup entstand bereits im Winter bei einem Hallenturnier. Von dieser Anregung inspiriert begann man mit der Planung und Ideensammlung für die Umsetzung.

„Ich habe dann den König des Partyschlägers Ikke Hüftgold angeschrieben und um Hilfe gebeten“, berichtet Jacob Vollbeh. Die Antwort kam binnen weniger Stunden, und so entstand der Kontakt zu Michael Matuschek aus dem Produzententeam von Summerfield Records. Nach einigen lustigen Telefonaten und dem Austausch von Textideen kam der Tag, an dem eine 5-köpfige, stimmungsgewaltige Delegation von TSVERN nach Aachen ins Tonstudio fuhr, um tatsächlich die eigene Hymne einzusingen.

„Wir können nicht wirklich gut singen, aber es hat viel Spaß bereitet“, gibt Voll-

beh schmunzelnd zu verstehen. Die Kinder und Peter-Hein haben ihre Gesangseinlagen vorab auf dem Jahnplatz geleistet. Die musikalische Aufbereitung und das Mastering wurde abschließend von Matusa, so Michaels Künstlernamen, im Studio vorgenommen.

Hören kann man das Vereinslied nun auf allen Streaming Plattformen wie Spotify oder Amazon Music, wenn man Matusa x Jäcky Vollspann x Braruper Chaoten Chor und T T TSV Süderbrarup eingibt.

Zusätzlich kann man als Erinnerungstück eine in Kleinauflage produzierte CD gegen eine Spende bekommen.

Fazit: „Wir würden uns freuen, wenn unsere neue TSV-Hymne im Stil eines Partyschlägers Spaß macht und einlädt zum Mitsingen und Hüpfen“. T T TSV Süderbrarup

Jacob Vollbeh



Die Süderbraruper Sänger im Tonstudio. Lasse, Julia, Thorsten, Jacob, Michael und Oliver (v.l.).

## Zwei, die sich verstehen

Süderbrarup (uwa). Der Schulleiter der Nordlicht-Schule, Wolfgang Schäfing, und das Schulmaskottchen Rosalie Regenbogen alias Einhorn mögen sich. Seitdem das Einhorn während der leidigen Corona-Phase im Schuldienst der Süderbraruper Bildungsanstalt „eingestellt“ worden ist, leistete es als Tröster, Motivator oder Stimmungsaufheller vornehmlich für die kleineren Schüler und Schülerinnen wertvolle Hilfe, und darf sich seitdem über eine maximale Beliebtheit freuen. Beim großen Fest-



umzug anlässlich des Schulfestes war Rosalie Regenbogen vorweg und tanzender Weise als Verantwortliche für Richtung und Route unverzichtbar, und machte hierbei einen klasse Job. Zudem erwies sich das Einhorn als Eyecatcher, denn die Blicke zahlreicher Menschen, die dem Umzug beiwohnten, gingen an der schnuckeligen Figur nicht vorbei.

Schulleiter Wolfgang Schäfing und Rosalie Regenbogen verstehen sich prima

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

RAUS  
INS  
LEBEN.

Und mit der richtigen Markise jede Stunde des Sommers genießen.

Jetzt bei uns inspirieren lassen ↓

Ihr weinor Fachhändler

**raumausstattung seit 1897**

24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57 - Tel.: 04641 - 9050  
E-Mail: info@mende.raumausstattung.de - Fax: 04641 - 9052

MICHAEL CHRISTOPHERSEN  
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88  
sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de

BIBER Tischlerei  
Ihr Tischler im Ort!

Fenster und Türen  
Innenausbau und Reparaturen  
Renovierungsarbeiten

**BIBER Tischlerei**  
Alter Markt 7a  
24392 Süderbrarup  
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf  
Fon 046 41/98 89 99-0  
Fax 046 41/98 89 99-4





## Abends die Moostoft erleben!

Wenn es dämmrig wird im Naturerlebnisraum in Ekenis, werden viele Tiere erst so richtig munter.

Am 28.07. gehen die jungen Naturdetektive auf Fledermaus- und Eulenpirsch. Es sind Ferien – da darf es mal spät werden. Was raschelt im Gebüsch? Wer kann eine Eule fliegen hören? Die Kinder erforschen das Eulengefieder, lernen, wie ein Kauz zu rufen und schleichen heimlich durchs Gebüsch wie ein Marder. Sobald es dunkel genug ist, lauschen sie dem Jagdruf der Fledermäuse. Für Kinder von 5–9 Jahren.



die jungen Naturdetektive aus 2023

Am 11.08. sind dann die „Großen“ dran im Alter von 10–14: Wenn es Nacht wird in der Moostoft... den Naturerlebnisraum mal auf andere Weise erleben: darum geht es an diesem Abend. Mit Fühlern ausgestattet, orientieren sich die Naturdetektive im Dunklen. Eulenzuruf und Fledermausschrei probieren sie ebenfalls aus. Sie kochen eine wilde Mahlzeit und lesen die Uhrzeit an den Sternen ab. Wer findet das Himmels-W? Anmeldung

erforderlich für beide Veranstaltungen unter <https://gobimox.de/anmeldung/> oder unter 0178-31 35849. Pro Kind kostet die Teilnahme 3 Euro. Treffpunkt ist der Pavillon am Eingang des Naturerlebnisraums in der Böttjerstraat. Ausgerichtet werden die Veranstaltungen von der AFNE e.V., der Arbeitsgruppe, die den Naturerlebnisraum pflegt und gestaltet, zusammen mit dem Naturpark Schlei e.V..

### Termine:

- 28.07.: Flattertier und Eulenaugen, 19:30–21:30, Alter: 5–9
- 11.08.: Sonne, Mond und Sterne, 19:00–??, Alter: 10–14
- 15.09.: Wichtel und Wildkatze, Alter: 5–9
- 13.10.: Bärenbrüder und Bienenschwestern, Alter: 5–9
- 13.10.: Winterfutter und Herbstfarben, ab 17 Uhr, Alter: 10–14

Weitere Informationen und Programm als Download im Internet unter <https://gobimox.de>.

Andrea Rudolph



die älteren Naturdetektive aus 2023

## 5 Jahre Ebsen's Kaffeehaus

Süderbrarup (uwa). In und außerhalb von Ebsen's Kaffeehaus sah es festlich und einladend aus, was einen guten und besonderen Grund hatte. Seit fünf Jahren nämlich besteht das gemütliche und mit absoluten Alleinstellungsmerkmal versehene Café am Bahnhof von Süderbrarup, ein Restaurant-Betrieb, den über ein halbes Jahrzehnt zahlreiche Menschen in ihr Herz geschlossen haben, und der sich bis weit über die Grenzen der 5200-Einwohner-Ortschaft hinaus etabliert hat. „Ich freue mich wirklich sehr darüber, dass das Kaffeehaus so gut bei allen angekommen ist und über die vielen positiven Rückmeldungen unserer Gäste“, so die Inhaberin, Annegret Ebsen-Diekert. Am Tage des Jubiläums wurde nicht nur zum Sektempfang eingeladen, sondern auch ein besonderes Frühstück, spezielle Eistörtchen und andere Köstlichkeiten warteten auf die Gäste, zu denen auch eine Abordnung vom örtlichen Wirtschaftsverein zählte. Der Vorsitzende Stephan Hamann und dessen Vorstandsmitglieder Ralf Rieger und Peter Weidemann wollten es sich nicht nehmen lassen, der tüchtigen Bäckermeisterin zum fünfjährigen Bestehen ihres beliebten Cafés mit der Übergabe eines Präsents zu gratulieren. „Es ist eine absolute Bereicherung für unseren Ort, und wir wünschen Annegret auch

für die Zukunft ein weiterhin erfolgreiches Wirken mit diesem attraktiven Kaffeehaus“, konstatierte Stephan Hamann ganz im Sinne seiner beiden Begleiter.



Gute Stimmung bei der Gratulation, v.l. Stephan Hamann, Peter Weidemann, Annegret Ebsen-Diekert und Ralf Rieger

## Unser Highlight zum Brarupmarkt

### „Brarup-Frühstück“



Rührei/Spiegelei  
mit Schinken  
auf herzhaftem  
Angeliter Kraftbrot

**EBSEN'S**  
KAFFEEHAUS

Leidenschaft, die man schmeckt



## Gemeindebücherei Süderbrarup



Es geht wieder los: die Anmeldungen für den FerienLeseClub liegen in der Gemeindebücherei aus. Wir freuen uns auf lustige und aufregende Abfrage-Nachmittage mit Euch und bereiten in den Ferien eine schöne Abschluss-Party für Euch vor. In der Bücherei warten viele neue, extra für den FLC beschaffte Bücher darauf, von neugierigen Kindern gelesen zu werden.



Der Sommer ist die Zeit für Schwimmbad, Strand und Eis. Braucht aber Dein Kopf ne Leckerei, steck ihn in die Bücherei: erlebe

Abenteuer, löse Kriminalfälle, lass Dich verzaubern oder finde neue (Bücher-)freunde! Und für alle, die nicht so gerne lange Romane lesen, haben wir schöne Sachbücher und viele Comic-Romane im Bestand.

Der FLC wird am Donnerstag, 13. Juli 2023 um 16:00 Uhr eröffnet. Kommt vorbei, meldet Euch an und macht mit! Jeder, der nach den Sommerferien mindestens in die 5. Klasse versetzt wurde, darf mitmachen. Ihr könnt jederzeit einsteigen und längere Leihfristen für Kinder, die in den Urlaub fahren, sind kein Problem.

Wie geht es: anmelden, ein Buch ausleihen und lesen, abgefragt werden oder im digitalen Clubraum einen Beitrag verfassen, die gelesenen Bücher in das Logbuch eintragen lassen und ein neues Buch mitnehmen. Auf der Party bekommt Ihr dann die Urkunde und einen Preis für jedes Kind das mindestens ein Buch gelesen hat.

### Wichtige Termine

13.07.2023

Eröffnung FLC, 16:00 Uhr

06.09.2023

FLC-Party, 16:00 Uhr

ab 19.09.23 Ausstellung von Werken von Frau Schäfer-Diering

*Herzlich Willkommen!*

### Gemeindebücherei

Süderbrarup

Bahnhofstr. 16a, 24392 Süderbrarup

Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de

### Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr

Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr

Fr. 15 bis 18 Uhr

## Nordlicht-Schule – Kunstausstellung

Süderbrarup (uwa). „Wir hatten eine richtig gute Zeit“, schwärmt die Lehrerin Christine Eisner, die seit vielen Jahren schon für die Belange der Kunst-AG in der Nordlicht-Schule verantwortlich zeichnet. Auch in diesem Jahr konnten sich die Kunstwerke der neun- und zehnjährigen Schaffenden aus den dritten und vierten Klassen, angefertigt nach dem Motto „Ist das Kunst, oder kann das weg“ absolut sehen lassen, und Eleanor, Ana-Sophia sowie Mina machten stellvertretend für ihre Mitschüler\*innen keinen Hehl daraus, dass ihnen die Arbeiten sehr viel Freude bereiteten. Neben vielen anderen wurden Eierpappen dazu verwendet, Ge-

sichter daraus zu fertigen, alte T-Shirts neu aufgestylt, Abbildungen der weltberühmten „Mona Lisa“ nach dem Geschmack der Kinder mit ganz viel Kreativität und Fantasie umgestaltet. Und auch dem Londoner Künstler Ben Wilson, der Berühmtheit damit erlangte, indem er festgetretene Kaugummis auf den Straßen des Königreichs farblichen Ausdruck verlieh, eiferten die Lütten nach. Allerdings malten diese ihre eigenen auf Kacheln festgeklebten Kaugummis mit eindrucksvollen Motiven an. Den jungen Künstlern und Künstlerinnen sowie ihrer Kunst-AG-Leiterin war es deutlich anzumerken, dass das Anfertigen der zahlreichen und tollen

Ausstellungsstücke nach deren Ansicht so richtig „cool“ gewesen ist.



*Hatten viel Freude an den Arbeiten für die diesjährige Ausstellung, die Kinder der Kunst-AG mitsamt Leiterin Christine Eisner*

Meisterhof  
**auto reparatur**

Service  
**ASA**  
Auto Süderbrarup GmbH  
04641-2323

Ein Service rund ums Auto

**Ständig preiswerte Reifenangebote**

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17  
24392 Süderbrarup

**Werner Marten Metallbau GmbH**  
Stahl- u. Metallbau - Schmiede

**KOLLEGE GESUCHT**

Treppen · Balkone  
Zaun- und Toranlagen  
Geländer · Ausführung  
aller Schlosser- und  
Schmiedearbeiten

**Thomas Matthiesen**  
Bäckerstraat 1  
24392 Boren/OT Kiesby  
Tel.: 04641 - 414  
Fax: 04641 - 7213  
info@werner-marten.de

**Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn**  
Inh. Frank Kraack

*Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden,...*

... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,  
... damit meine Erben entlastet sind,  
... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,  
... da ich keinen Streit hinterher möchte,  
... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup  
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57





## Unsere Jubilare

Juli 2023

Korrektur aus Juniausgabe

### 80. Geburtstag:

21.07. Lis Kongsted Sander, Gunneby 21, Ulsnis

August und September 2023

### 80. Geburtstag:

07.08. Gerda Heck, Süderbrarup

23.08. Helga Marxen, Böelwesterfeld 19, Böel

02.09. Karin Michalek, Hochtoft 6a, Süderbrarup

16.09. Helga Hoyer, Mühlenstraße 15, Mohrkirch

25.09. Gesche Thiesen, Norderbrarup

### 85. Geburtstag:

10.09. Dorothea Schmidt, Ulsnis

13.09. Inge Dähn, Steinfeld

29.09. Karl Truelsen, Toft 1, Wagersrott

### 90. Geburtstag:

08.08. Elisabeth Johannsen, Saustrup

### 95. Geburtstag:

23.08. Gūda Nissen, Ulsnishöh 2, Ulsnis

### 104. Geburtstag:

30.09. Friedrich Wilhelm Emken, Süderbrarup

### Goldene Hochzeit:

10.08. Susanne und Rüdiger Horn,  
Knopper Weg 3, Ulsnis

17.08. Bernd und Margrit Nissen,  
Güderott 33, Boren

*Wir gratulieren allen Jubilaren ganz  
herzlich zu ihrem Ehrentag.*

## „Verwaltung zum Anfassen“

Nach dem Umzug der Amtsverwaltung und der Polizeistation Süderbrarup im vergangenen Jahr, lädt das Amt Süderbrarup alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am Samstag, 9. September 2023, zu einem „Tag der offenen Tür“ in der team Allee 22 – 26, 24392 Süderbrarup, ein.

In der Zeit von 11:00 bis 15:00 Uhr haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, die Arbeit der Amtsverwaltung und der Polizeistation vor Ort zu erleben.

Geplant ist, den allgemeinen Verwaltungsbetrieb, das „Digitalzentrum“, die Polizei und die Jugendarbeit zu präsentieren. In der Vorbereitung ist außerdem ein attraktives Rahmenprogramm für die ganze Familie.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt – wir freuen uns auf ein reges Interesse und viele Besucher.

*Amt Süderbrarup  
Der Amtsvorsteher*

## Der Bücherbus kommt



Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: [www.fahrbuecherei6.de](http://www.fahrbuecherei6.de)

### Ausleihtag Freitag 14.07. und 01.09.2023

#### Gemeinde Ulsnis

Schleidörfer Str. 16, Kindergarten  
Bushaltestelle

11:25 – 12:00 Uhr

#### Gemeinde Steinfeld

Goldacker 34  
Dorfstraße 8

12:10 – 12:25 Uhr

15:00 – 15:55 Uhr

#### Gemeinde Loit

Muschau 10

14:25 – 14:50 Uhr

### Ausleihtag Donnerstag 17.08. und 14.09.2023

#### Gemeinde Böel

Böelschuby / Dorfstr. 18  
Lindenallee 4

10:05 – 10:20 Uhr

15:25 – 15:40 Uhr

#### Gemeinde Mohrkirch

Hauptstraße 34  
Hauptstraße 61

10:35 – 11:10 Uhr

14:45 – 15:15 Uhr

### Ausleihtag Freitag 18.08. und 15.09.2023

#### Gemeinde Rügge

Süderlück 2  
Fraulund 10

15:35 – 15:50 Uhr

16:00 – 16:20 Uhr

### Ausleihtag Donnerstag 24.08.2023

#### Gemeinde Saustrup

Dorfstraße 4

09:45 – 10:00 Uhr

#### Gemeinde Boren

Schulstraße 9 / Kindergarten  
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2  
Lindaunis / Schleistr. 22  
Schlachtere

11:50 – 12:15 Uhr

13:10 – 13:40 Uhr

13:50 – 14:05 Uhr

Ketelsby 19

14:10 – 14:25 Uhr

#### Gemeinde Boren OT. Ekenis

Süderballig 2

14:35 – 15:00 Uhr

#### Gemeinde Scheggerott

Wiedüppel 2, Kindergarten  
Wiedüppel 2, Kindergarten

10:15 – 10:30 Uhr

16:00 – 16:20 Uhr

#### Gemeinde Norderbrarup

Ruruper / Ecke Knüttelallee

16:30 – 17:00 Uhr

### Geboren wurden:

26.05.2023 Emma Hoffmann, Boren, Güderott

26.05.2023 Matti Dzieran, Steinfeld

27.05.2023 Lykka Petersen, Süderbrarup



### Geheiratet haben:

02.06.2023 Kristin Haberkern und

Steffen Abraham, Norderbrarup

06.06.2023 Annika Kretschmar und Kevin Beeck, Süderbrarup

17.06.2023 Gitte Mangelsen geb. Kunst und André Hansen,  
Boren Ot. Ekenis

17.06.2023 Jana Wicknig und Oliver Neff, Süderbrarup

19.06.2023 Mareike Ochs, Rabenkirchen-Faulück  
und Tim Niklas Bluhm, Süderbrarup



### Verstorben sind:

15.06.2023 Karl Hebebrand, Süderbrarup (86)



## Wichtige Rufnummern

### Kooperative Regionalstelle Nord

|                                |         |                     |
|--------------------------------|---------|---------------------|
| Polizei                        | Notruf: | 110                 |
|                                | Amt:    | 04 61 / 99 93 02 30 |
| Polizei Süderbrarup (Zentrale) |         | 04 64 1 / 480 983-0 |

|                          |         |                     |
|--------------------------|---------|---------------------|
| Feuerwehr/Rettungsdienst | Notruf: | 112                 |
|                          | Amt:    | 04 61 / 99 93 05 30 |

|                      |  |         |
|----------------------|--|---------|
| Ärztlicher Notdienst |  | 116 117 |
|----------------------|--|---------|

### Giftnotruf

|                            |  |                 |
|----------------------------|--|-----------------|
| Gift – Informationszentrum |  | 05 51 / 1 92 40 |
|----------------------------|--|-----------------|

### Telefonseelsorge/Beratungsstellen

|  |                    |                    |
|--|--------------------|--------------------|
| evangelisch  |                    | 0 800 111 0 111    |
| katholisch   |                    | 0 800 111 0 222    |
| Kinder- und Jugendtelefon  |                    | 0 800 111 0 333    |
| Elterntelefon  |                    | 0 800 111 0 550    |
| EUTB SL, Beratungsstelle f. Menschen<br>m. Behinderung u. deren Angehörige | 04621 / 42 777 80  |                    |
| Frauennotruf   |                    | 0 800 111 0 444    |
| Frauzentrum Schleswig e.V.   |                    | 0 46 21 / 2 55 44  |
| Frauzimmer Kappeln e.V.  |                    | 0 46 42 / 72 94    |
| Krisentelefon  |                    | 0 46 21 / 98 84 04 |
| Diakonisches Werk  |                    | 0 46 41 / 92 92 10 |
| Beratungsstelle für Erziehung-,<br>Familien- und Lebensfragen,             |                    |                    |
| Beratungsstelle § 218/219  | 04 64 1 / 92 92 23 |                    |
| Fachstelle Glücksspiel<br>und Medien                                       | 04 62 1 / 48 61 14 |                    |
| Suchtzentrum Schleswig   |                    | 0 46 21 / 48 61 0  |
| Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL  |                    | 0 46 21 / 87-800   |
| ambulanter Hospizdienst  |                    |                    |
| Süderbrarup e.V.   |                    | 0162 / 630 41 29   |

Den Notdienstplan finden Sie über [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder im Aushang der Apotheken.

#### Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

#### Adler-Apotheke,

Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,  
Tel. 04642 1064

#### Möwen-Apotheke,

Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,  
Tel. 04641 93 32 35

#### Apotheke Süderbrarup,

Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,  
Tel. 04641 440

#### Neue Apotheke am Dehnhof,

Dehnhof 9, 24376 Kappeln,  
Tel. 04642 988 21 81

#### Löwen-Apotheke,

Poststr. 2, 24376 Kappeln,  
Tel. 04642 1510

#### Schlei-Apotheke,

Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /  
Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12



**Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für  
die nächste Ausgabe ist am 31. 08. 2023**

**Haben Sie Fragen zur Verteilung  
dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40**

### Impressum

**Herausgeber  
und Anzeigen-  
verwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Michael Marquardt  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

**Redaktion:** „Süderbrarup aktuell“  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Mail: [info@sueder-aktuell.de](mailto:info@sueder-aktuell.de)  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

### Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)  
Mail: [u.wallenstein@gmx.de](mailto:u.wallenstein@gmx.de)  
Tel.: 0 46 41 - 88 14

### Anzeigen:



Katrin Siepel  
Mail: [k.siepel@sueder-aktuell.de](mailto:k.siepel@sueder-aktuell.de)  
Fax: 0 46 21 - 48 26 34  
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks  
Mail: [coachingcarstenmarks@web.de](mailto:coachingcarstenmarks@web.de)  
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)  
Mail: [manni.clausen@stern-druck.de](mailto:manni.clausen@stern-druck.de)  
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40  
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

**Verwaltung:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

**Satz + Druck:** Sterndruck GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig  
Michael Marquardt · [info@stern-druck.de](mailto:info@stern-druck.de)

**Auflage:** 6.500 – Auslage in Rathäusern, in Geschäften,  
Gaststätten und Arztpraxen.  
Verteilung an unsere Werbepartner und  
an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des  
Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung  
übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der  
Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt.  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.





**AB IN DEN SOMMER!**  
COOLE PREISE FÜR HEISSE TAGE



**Power Steel Pool Set**  
488 x 122 cm, Rattan-Optik.  
Art-Nr. 1614910

Stück ~~999,00~~  
**799,00**



**Power Steel Pool Set**  
488 x 305 x 107 cm.  
Art-Nr. 1718574

Stück ~~599,00~~  
**499,00**

Viele Artikel zur Wasser- und Poolpflege sowie zur Wasser-Aufbereitung finden Sie bei uns im Markt!



**Easy Set Pool**  
Ø 305 x 76 cm.  
Art-Nr. 1661691

Stück ~~119,99~~  
**69,99**



**Sportboot Olympic 260er**  
252 x 125 x 40 cm, bis 210 kg.  
Art-Nr. 1653922

Stück ~~99,99~~  
**79,99**



**Boot Happy Crab**  
119 x 79 cm.  
Art-Nr. 1645765

Stück ~~24,99~~  
**14,99**



**Schwimmflügel BEMA**  
15 x 25 cm, orange, 1-6 Jahre, max. 30 kg.  
Art-Nr. 1703462

Paar ~~29,99~~  
**19,99**



**Solarmatratze**  
190 x 71 cm.  
Art-Nr. 1215247

Stück ~~18,99~~  
**12,99**



**Pop-Up Strand-Pool**  
Ø 60 x 15 cm.  
Art-Nr. 1653929

Stück ~~21,99~~  
**12,99**



**Kescher für Kinder**  
Versch. Farben.  
Art-Nr. 1381611

Stück **1,99**



**Eimer Paw Patrol**  
Ø 17 cm.  
Art-Nr. 1689634

Stück ~~4,99~~  
**2,99**

Gültig vom 14. Juli bis 31. August 2023. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Fotos sind unverbindlich. Preise sind Barzahlungs-Abholpreise in Euro. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht.